



Notice d'utilisation

(Instructions for use/ Instrucciones de uso/ Gebrauchsanweisung /Istruzioni per l'uso/ Gebruiksaanwijzing)

Plancha à gaz

(Gas griddle/ Plancha de gas/ Gasplancha / Griglia a gas/ Gasplaat)

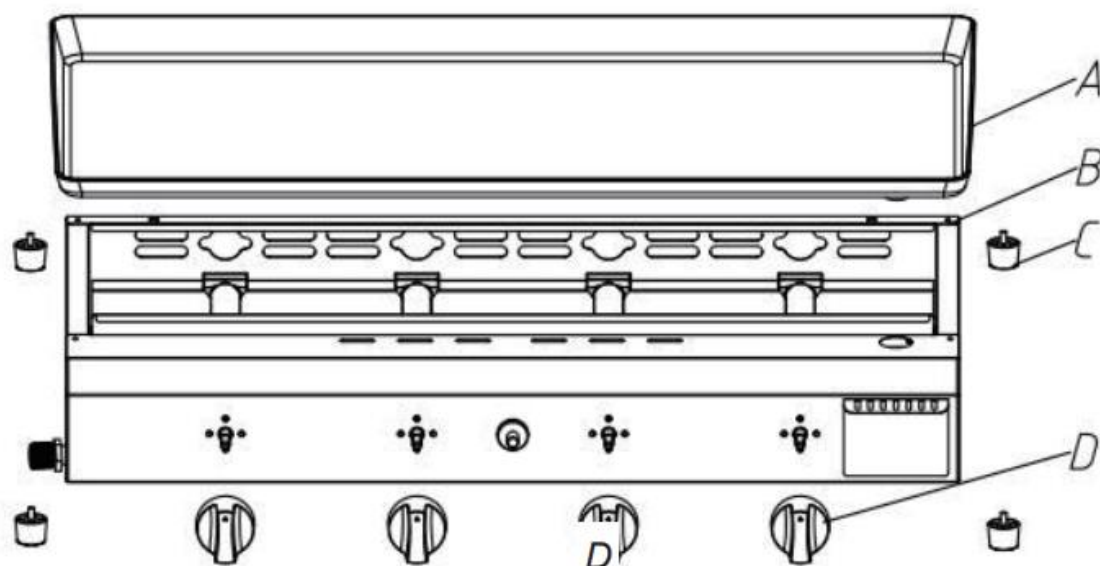
Réf 15965 15966 15967/ TP42-73 TP63-7 3 TP74-73



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr
420, route de Robion 84300 Les Taillades France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)



Assembly instruction



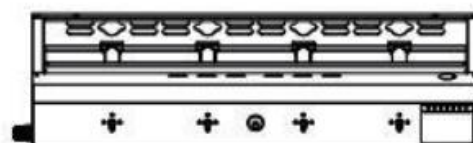
A

1X



B

1X



C

4X



A

4X



Français

Généralités

Lire et conserver le mode d'emploi



Le présent mode d'emploi fait partie de cette plancha gaz. Il contient des informations importantes sur la mise en service et le maniement.

Avant d'utiliser la plancha gaz, lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou peut endommager la plancha gaz. Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez la plancha gaz à un tiers, veuillez impérativement remettre également ce mode d'emploi. Le mode d'emploi peut être demandé au format PDF auprès de notre service à la clientèle.

Utilisation conforme aux spécifications

La plancha gaz est exclusivement conçue pour la grillade au charbon et pour la préparation d'aliments à griller. La plancha gaz est destinée à un usage privé ou à un usage domestique.

Utilisez la plancha gaz uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles. La plancha gaz n'est pas un jouet pour enfant.

Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou incorrecte.

Légende des symboles

Les symboles et les mots d'avertissement suivants sont utilisés d'emploi, sur la plancha gaz ou sur l'emballage.



1336-25

Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité »): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Avant d'utiliser la plancha gaz pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.



Avertissement de surface chaude.

Consignes générales de sécurité

Risque de blessure ! Risque de brûlure !

- La plancha gaz devient extrêmement chaude sur toutes les surfaces. Le toucher provoque de graves brûlures.
- Veillez à ce que des enfants n'insèrent aucun objet dans la plancha gaz.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne pas modifier l'appareil.
- N'utilisez pas la plancha gaz et ses accessoires si les composants de la plancha gaz sont endommagés. Remplacez les composants endommagés uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.
- Le tuyau à gaz ou le réducteur de pression de la plancha gaz ne doivent pas être réparés indépendamment s'ils sont endommagés. Dans ce cas, veuillez contacter le fabricant ou son service à la clientèle pour éviter les dangers.
- La responsabilité et la garantie sont exclues en cas de réparation, de transformation, de raccordement incorrect ou d'utilisation incorrecte effectuée de son propre gré. Veuillez contacter l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
- Toute modification de l'appareil peut être dangereuse.
- Seules des pièces qui correspondent aux données d'origine de l'appareil peuvent être utilisées pour les réparations.
- N'effectuez aucune autre activité sur la plancha gaz pendant son fonctionnement (par ex. nettoyage).
- Fermer le robinet du récipient de gaz après usage.
- Il est recommandé que la longueur du tuyau de gaz ne dépasse pas 1,50 m.
- Gardez le tuyau de gaz et la bouteille de gaz à l'écart d'un feu ouvert et de surfaces chaudes.
- Posez le tuyau de gaz de manière à ce qu'il ne devienne pas un danger de trébuchement.
- Ne pliez pas le tuyau de gaz et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- La plancha gaz ne doit être utilisée qu'avec un réducteur de pression agréé de 28-30/37 mbars G2 et un tuyau de gaz agréé.
- N'utilisez jamais le tuyau de gaz comme poignée de transport.
- Si le brûleur est bouché, adressez-vous au service à la clientèle.

- N'utilisez la plancha gaz qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré. La plancha gaz ne doit jamais être utilisée dans des pièces fermées.
- La plancha gaz ne doit pas être placée directement contre un mur ou sous un auvent ou similaire.
- N'utilisez pas la plancha gaz dans un évier, car le gaz pourrait s'y accumuler.
- Maintenez une distance minimale de 50 cm de la plancha gaz de chaque côté.
- Si vous n'utilisez pas la plancha gaz, vous la nettoyez ou, en cas de dysfonctionnement, éteignez toujours la plancha gaz et fermez la vanne de la bouteille à gaz.
- Pendant l'utilisation, l'appareil doit être maintenu éloigné des matériaux inflammables !
- N'exposez jamais la plancha gaz à des influences climatiques (pluie, vent, tempête, etc.).
- Mettez la plancha gaz en place de sorte à ce qu'elle soit bien aérée tout autour. Les fentes d'aération 7 de la plancha gaz doivent toujours être propres et ne doivent pas être recouvertes.
- Choisissez toujours un endroit bien ventilé à l'air libre pour brancher et débrancher la bouteille de gaz. Veillez à ce qu'aucune source d'allumage (flammes, étincelles, cigarettes, appareil électrique ou similaire), aucun matériau inflammable et aucune autre personne ne se trouvent à proximité.
- Vérifiez que le tuyau de gaz et le joint du régulateur de pression n'est pas usé ou endommagé avant chaque utilisation ou avant de brancher la bouteille de gaz.
- N'utilisez pas la plancha gaz si le tuyau de gaz est endommagé ou usé. Dans ce cas, remplacez le tuyau.
- N'utilisez pas le tuyau de gaz si les joints sont endommagés ou usés.
- N'utilisez pas la plancha gaz si elle ne fonctionne pas correctement ou s'il y a une fuite / si elle est endommagée.
- Les parties de la plancha gaz qui ont été scellées par le fabricant ou par son représentant ne doivent pas être manipulées !
- Ne tordez pas et ne compressez pas le tuyau de gaz. Retirez le tuyau de la plancha gaz afin d'éviter des dommages dus à la chaleur et à l'usure des matériaux.
- Avant chaque utilisation et après chaque changement de bouteille de gaz, un test d'étanchéité doit être effectué sur les composants conducteurs de gaz (tuyau de gaz, réducteur de pression, etc.).

Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et/ou mentales), ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants plus âgés).

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la plancha gaz.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de rester attrapés dedans en jouant et de s'étouffer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Tenir les enfants éloignés de la plancha gaz et de la conduite de gaz.
- Ne laissez pas la plancha gaz sans surveillance pendant le fonctionnement et n'effectuez aucune autre activité pendant celui-ci.
- Manipulez-la plancha gaz avec le plus grand soin. Il ne faut pas utiliser la plancha gaz sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues, mais aussi en cas de fatigue ou de maladie.
- Tenez les animaux domestiques éloignés de la plancha gaz.
- Mettez également en garde les autres utilisateurs contre les dangers !

Une mauvaise manipulation de la plancha gaz et de la bouteille de gaz peut entraîner des blessures graves.

- Le gaz de pétrole liquéfié est facilement inflammable et explosif.
- Veillez à ce que le gaz liquide ne s'échappe pas de manière incontrôlée.
- Les aliments ne doivent jamais toucher le brûleur directement. Celui-ci devient extrêmement chaud et peut enflammer les aliments. Risque d'incendie !
- Ne touchez jamais les pièces chauffées.
- Ne retirez pas le bac à graisse et la plancha lors du fonctionnement.
- Les graisses et les huiles peuvent s'enflammer en cas d'utilisation non conforme. Ne jamais les éteindre avec de l'eau.
- Fermez l'alimentation en gaz et utilisez un extincteur approprié (par ex. extincteur contre le feu de graisse, une couverture anti-feu ou du sable).

Une concentration élevée de gaz peut entraîner un manque d'oxygène et aller jusqu'à la suffocation.

- Rangez toujours les bouteilles de gaz à l'air libre.
- Assurez une ventilation adéquate lors de l'utilisation de la plancha gaz.
- Protégez les bouteilles de gaz de la lumière directe du soleil.

- Rangez la bouteille de gaz en position verticale.
- Laissez la plancha gaz refroidir complètement avant de raccorder une nouvelle bouteille de gaz.
- N'utilisez pas la bouteille de gaz si elle est endommagée, rouillée, cabossée ou si la vanne est endommagée.
- N'utilisez la plancha gaz qu'avec le réducteur de pression et le tuyau de gaz fournis.
- En cas de dysfonctionnements, fermez immédiatement le régulateur du gaz de la plancha gaz et la vanne de la bouteille de gaz.
- Le gaz est plus lourd que l'oxygène et peut donc s'accumuler dans des creux, par ex. dans de petites cours mal aérées. Un dégagement incontrôlé de gaz peut causer de graves dommages à la santé.
- Les bouteilles de gaz et les composants conducteurs de gaz ne doivent pas être exposés à des températures supérieures à 50°C.
- N'utilisez que des réservoirs de gaz appropriés, comme indiqué au chapitre « Données techniques ».
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuites. Si du gaz s'échappe ou si une odeur de gaz est perçue, fermez immédiatement l'alimentation en gaz à l'aide du régulateur du gaz. Si la source d'erreur n'est pas trouvée, lire le « Tableau de pannes » et/ou contacter le fabricant.

Première mise en service

Contrôler la plancha gaz et le contenu de la livraison

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau (au aiguisé ou tout autre objet tranchant, vous risquez d'endommager la plancha gaz.

Soyez très prudent lorsque vous l'ouvrez.

1. Retirez la plancha gaz de son emballage.
2. Vérifiez si tous les éléments sont présents.
3. Vérifiez si la plancha gaz, les pièces détachées ou les accessoires présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas la plancha gaz. Contactez le fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
4. Avant la première utilisation, nettoyez la plancha 3 avec précaution avec un produit de nettoyage courant et de l'eau chaude. Veuillez lire à cet effet le chapitre «Nettoyage».

Mise en place de la plancha gaz

Une mauvaise manipulation de la plancha gaz et de la bouteille de gaz peut entraîner des blessures graves.

- Installez la plancha gaz sur un plan de travail facilement accessible, plan, sec, résistant à la chaleur, incombustible et suffisamment stable. Ne placez pas la plancha gaz sur le bord ou sur le côté du plan de travail.
 - Ne pas utiliser à proximité d'arbres, d'arbustes ou d'espaces libres secs. Les plantes peuvent s'enflammer facilement et provoquer un incendie. Respectez les réglementations régionales et locales !
 - Installez la plancha gaz de façon à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de la plancha gaz (distance minimale de 50 cm).
 - Ne placez pas la plancha gaz directement devant un mur ou d'autres objets.
 - Ne placez jamais la plancha gaz sur ou près de surfaces chaudes (par exemple, plaques de cuisson, chauffage, etc.).
 - La plancha gaz est très lourde ! Placez donc la plancha gaz avec beaucoup de précaution.
 - Pour ajuster les pieds, utilisez un niveau à bulles.
1. Retirez la plancha gaz de son emballage.
 2. Retournez la plancha gaz de sorte que la partie inférieure soit en haut (voir fig. A).
 3. Vissez les quatre pieds 13 dans les filetages situés sur la partie inférieure de l'unité de base (voir fig. A).
 4. Mettez la plancha gaz sur ses pieds.
 5. Placez la plancha 3 sur l'unité de base. Assurez-vous que les broches de guidage de la plancha entrent 5 dans les renforcements prévus à cet effet (voir fig. B).

Indication : Les pieds peuvent être ajustés à l'aide des écrous prémontés 14 pour rendre la plancha gaz horizontale. Mettez-la plancha gaz sur ses pieds et placez un niveau à bulles sur la plancha. Si la plancha gaz n'est pas encore à l'horizontal, déserrez les écrous et ajustez-la. Pour cela, utilisez une clé plate appropriée.

Raccordement au gaz

Une mauvaise manipulation de la plancha gaz et de la bouteille de gaz peut entraîner des blessures graves.

- Placez la bouteille de gaz à la verticale et assurez-vous qu'elle soit sécurisée contre les chutes.
- La bouteille de gaz doit être placée le plus loin possible de la plancha gaz. Assurez-vous que le tuyau de gaz ne touche pas la plancha gaz et qu'il ne soit pas sous tension.
- Le rayonnement thermique de la plancha gaz ne doit pas atteindre la surface de la bouteille de gaz, le tuyau à gaz ou le réducteur de pression.
- N'utilisez que des bouteilles de gaz appropriées, comme indiqué au chapitre « Données techniques ».

- Ne coincez pas le tuyau de gaz. Ne pliez ni tordez pas le tuyau de gaz.
- Avant chaque utilisation et après chaque changement de bouteille de gaz, un test d'étanchéité doit être effectué sur les composants conducteurs de gaz (tuyau de gaz, réducteur de pression, etc.).
- Remplacez toujours la bouteille de gaz à l'air libre et jamais à proximité d'autres personnes.

Raccordement d'une bouteille de gaz

1. Placez la bouteille de gaz à la verticale et sur une surface stable.
2. Assurez-vous que la vanne de la bouteille de gaz est fermée et que le régulateur du gaz³ de la plancha gaz se trouve sur OFF avant de raccorder la bouteille de gaz à la plancha gaz.
3. Vissez le réducteur de pression⁵ au filetage vissé de la bouteille de gaz en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir fig. E).
4. Raccordez maintenant le tuyau de gaz 15 au raccordement au gaz de la plancha gaz 2 (voir fig.D).

Veillez noter que : Les raccords vissés ont un filetage vers la gauche. Utilisez un outil approprié pour la fixation.

Test d'étanchéité des composants conducteurs de gaz

Une mauvaise manipulation du gaz peut provoquer des blessures.

- N'effectuez le test d'étanchéité qu'à l'extérieur.
- La bouteille de gaz doit être remplacée uniquement à l'écart de toute source d'ignition !
- Si vous constatez une odeur de gaz ou une fuite sur les composants conducteurs de gaz, coupez immédiatement l'alimentation en gaz. La plancha gaz ne doit pas être mise en service tant que la cause du problème n'ait pas été corrigée et que tous les composants porteurs de gaz ne fonctionnent pas correctement.

Une mauvaise manipulation du gaz peut provoquer des blessures graves.

- N'utilisez en aucun cas une flamme ouverte pour détecter la fuite de gaz !
 - Avant chaque utilisation et après chaque changement de bouteille de gaz, un test d'étanchéité doit être effectué sur les composants conducteurs de gaz (tuyau de gaz avec réducteur de pression, etc.).
 - Utilisez un spray détecteur de fuites usuel pour effectuer les tests d'étanchéité.
1. Maintenez l'un des deux régulateurs du gaz 8 enfoncé et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ensuite, utilisez le spray détecteur de fuites selon les instructions du fabricant.
 2. Dès que vous avez trouvé une fuite, coupez l'alimentation en gaz et débranchez le raccord correspondant.
 3. Pour finir, effectuez un nouveau test d'étanchéité.
 4. S'il n'y a plus de fuite, la plancha gaz est prêt à l'emploi.

Si vous ne parvenez pas à arrêter la fuite, veuillez-vous adresser à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie. Si vous avez un doute lors du raccordement des composants conducteurs de gaz, il est recommandé de faire appel à une entreprise spécialisée pour l'installation.

Exploitation

La plancha gaz devient très chaude pendant l'utilisation. Ne touchez pas la plancha gaz pendant le fonctionnement !

- Avant chaque mise en service, vérifiez que la plancha gaz, les raccords et les conduites de gaz ne soient pas endommagés et/ou fissurés.
- Ne touchez pas les parties chaudes de la plancha gaz avec les doigts nus pendant le fonctionnement.
- Ne manipulez la plancha gaz qu'avec des gants spéciaux thermorésistants.
- Notez que la plancha gaz peut être encore chaude même après avoir été éteint !
- Restez loin de la vapeur.
- Mettez également en garde les autres utilisateurs contre les dangers !

Grillade

Une mauvaise manipulation du gaz peut entraîner des blessures ou des brûlures graves.

- Pour allumer le brûleur, utilisez uniquement l'allumeur piézoélectrique intégré !
- Lorsque vous allumez le brûleur, ne vous penchez pas au-dessus de l'appareil. La flamme qui s'échappe peut provoquer de graves brûlures.
- Veillez à ce que le tuyau de gaz et la bouteille de gaz soient correctement branchés, tel que décrit au chapitre « Raccordement au gaz ».

Conseil : Pour que la graisse écoulee ne déborde pas, nous recommandons de recouvrir le fond du bac par exemple avec de la litière pour chat (voir fig. G). La litière pour chat est très absorbante et facilite en outre le nettoyage final.

1. Tournez la vanne de la bouteille de gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'alimentation en gaz.

2. Pour allumer la plancha gaz, appuyer sur le régulateur du gaz 3 de la plancha gaz et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir fig. F). Si vous dépassez la position MAX, l'allumeur piézoélectrique 9 sera déclenché.
3. Si vous souhaitez utiliser les deux zones de cuisson, répétez le processus sur l'autre côté de la plancha gaz.
Indication : Si vous n'utilisez qu'une surface de cuisson, il est possible de maintenir au chaud des aliments sur le côté éteint de la plancha. La chaleur qui émane du côté opposé suffit.
4. La plancha gaz est maintenant opérationnelle et vous pouvez commencer la cuisson (voir fig. H). Pour augmenter la flamme du brûleur, tournez le régulateur du gaz 8 dans le sens des aiguilles d'une montre vers MAX. Pour réduire la flamme du brûleur, tournez le régulateur du gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers MIN.
5. Vous pouvez facilement tourner les aliments à l'aide d'une pince à gril ou d'une spatule.
6. Videz le bac à graisse 11 régulièrement. Si vous préparez un aliment qui contient beaucoup de graisse, vérifiez le niveau de remplissage du bac à graisse à intervalles réguliers.
7. Après le processus de cuisson; éteignez la plancha gaz en tournant le régulateur du gaz sur OFF.
8. Retirez le bac à graisse. Cela permet à la plancha gaz de mieux refroidir.

En cas de non utilisation

Une manipulation non conforme de la plancha gaz peut l'endommager.

- Si vous n'utilisez pas la plancha gaz, éteignez-la en refermant le régulateur du gaz afin de couper l'alimentation en gaz. Ensuite, débranchez impérativement le tuyau de gaz de la plancha gaz.
 - **AVERTISSEMENT !** Toujours retirer d'abord la bouteille de gaz avant de retirer le tuyau de gaz de la plancha gaz !
1. Fermez d'abord la vanne de la bouteille de gaz en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 2. Attendez que le reste du gaz soit évacué du tuyau de gaz et la flamme soit éteinte.
 3. Ensuite, tournez et enfoncez le régulateur du gaz | 8 de la plancha gaz jusqu'à la butée jusqu'à ce que le marquage pointe vers le haut.
 4. Retirez d'abord la bouteille de gaz du tuyau de gaz 15.
 5. Vous pouvez ensuite retirer le tuyau de gaz du raccord de la plancha gaz
 6. Pour le rangement, lisez le chapitre « Rangement ».

Tableau de pannes

Une manipulation non conforme de la plancha gaz peut l'endommager.

- Si l'erreur n'est pas corrigée, adressez-vous au service à la clientèle.
- N'effectuez aucune réparation de votre propre gré sur la plancha gaz. Veuillez contacter l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Erreur	Cause	Solution
Le brûleur 10 ne fonctionne pas.	La vanne de la bouteille de gaz n'est pas fermée.	Ouvrez la vanne.
	La bouteille de gaz n'est pas encore raccordée.	Vérifiez si la bouteille de gaz est correctement raccordée.
	La bouteille de gaz est vide.	Remplacez la bouteille de gaz.
	Le/les régulateur(s) du gaz 8 est/sont défectueux.	Contactez le service à la clientèle.
	L'allumage a échoué.	Vérifiez si la bouteille de gaz est correctement raccordée et si le régulateur du gaz souhaité est tourné. Répétez ensuite la procédure d'allumage.
Le brûleur 10 ne fonctionne pas ou n'est pas assez puissant.	Il y a de l'air dans le tuyau de gaz 15.	Veillez à ce qu'il n'y ait pas de feu ouvert près de la plancha gaz ! Le tuyau de gaz doit être ventilé. Desserrez le tuyau de gaz du raccordement au gaz 2 de 2 tours et laissez l'air s'échapper. Resserrez ensuite le tuyau de gaz.
	Le tuyau de gaz n'est pas étanche, est plié ou tordu, ou le réducteur de pression 15 n'est pas étanche.	Veillez à ce que le tuyau soit installé sans problème. Si nécessaire, remplacez le réducteur de pression ou le tuyau de gaz.
	Les trous du brûleur 10 sont bouchés.	Nettoyez tout à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon légèrement humide. Si le nettoyage ne suffit

		pas à corriger l'erreur, adressez-vous au service à la clientèle.
	La bouteille de gaz est presque vide.	Remplacez la bouteille de gaz.
	Le/les régulateur(s) du gaz 8 est/sont défectueux.	Contactez le service à la clientèle.
La flamme s'éteint seule.	La flamme peut avoir été éteinte par un courant d'air.	Pour redémarrer l'alimentation en gaz, remettez le régulateur du gaz 8 correspondant en position initiale. Allumez à nouveau le brûleur, tel que décrit au chapitre « Exploitation ».
Il y a une odeur de gaz.	La vanne de la bouteille de gaz ou le réducteur de pression est défectueux(-se).	Faites réparer la bouteille de gaz par un spécialiste. Ou remplacez la bouteille de gaz.
	Le/les régulateur(s) du gaz 8 est/sont défectueux.	Contactez le service à la clientèle.
	Le tuyau de gaz 15 et/ou le réducteur de pression est(sont) défectueux.	- Coupez l'alimentation en gaz à l'aide du régulateur du gaz 8 - Vérifiez que tous les composants sont étanches, tel que décrit au chapitre « Test d'étanchéité des composants conducteurs de gaz ». - Remplacez toutes les pièces défectueuses par des pièces d'origine.
La flamme s'élève du brûleur 10 (saute).	Le brûleur reçoit trop d'oxygène.	Contactez le service à la clientèle.
Le brûleur est difficile d'allumer.		
Il y a un retour de flamme pendant l'arrêt.		
La flamme est jaunâtre – développé - pement de fumée.	Le brûleur ne reçoit pas assez d'oxygène.	Contactez le service à la clientèle.
La plancha gaz ne dégage pas assez de chaleur.	Les trous du brûleur 10 sont bouchés.	Nettoyez tout à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon légèrement humide. Si le nettoyage ne suffit pas à corriger l'erreur, adressez-vous au service à la clientèle.

Nettoyage

Une manipulation incorrecte de la plancha gaz et de ses accessoires peut endommager la plancha gaz et ses accessoires.

- Nettoyez la plancha gaz après chaque utilisation.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou inflammables, des brosses à poils métalliques ou en nylon ou d'objets tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des éponges métalliques, etc. Ils peuvent endommager les surfaces.
- AVERTISSEMENT ! Toujours retirer d'abord la bouteille de gaz avant de retirer le tuyau de gaz de la plancha gaz !

Pour nettoyer la plancha gaz, procédez comme suit :

1. Laissez refroidir complètement la plancha gaz avant chaque nettoyage.
2. Fermez la vanne de la bouteille de gaz et tournez le régulateur du gaz 8 de la plancha gaz sur OFF.
3. Débranchez d'abord la bouteille de gaz du tuyau de gaz 15
4. Débranchez ensuite le tuyau de gaz de la plancha gaz.
5. Attendez un moment jusqu'à ce que le résidu de gaz se soit évaporé.
6. Nettoyez la plancha gaz avec un produit vaisselle usuel. Les surfaces en acier peuvent être nettoyées et entretenues avec un nettoyeur pour l'acier inoxydable.
7. Retirez le bac à graisse avec précaution¹. Pour cela, abaissez la patte de serrage¹² avec les pouces et retirez le bac à l'aide de la poignée. Veillez à ce que la graisse ne déborde pas.

8. Nettoyez le bac à graisse avec un nettoyant usuel et séchez-le complètement avant de le remettre dans l'unité de base 1
9. Essuyez la plancha gaz avec un chiffon humide.
10. Vérifiez régulièrement si les trous du brûleur 10 sont bouchés. Nettoyez les tubes du brûleur à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon légèrement humide.
11. Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les ranger.

Rangement

Une manipulation non conforme de la plancha gaz peut l'endommager.

- Ne rangez jamais la plancha gaz à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pliez ni ne tordez pas le tuyau de gaz.
- Pour ranger la plancha gaz, débranchez toujours la bouteille de gaz et le tuyau de gaz.
- Rangez la plancha gaz uniquement lorsque celle-ci est complètement nettoyée et sèche.
- Conservez la plancha gaz toujours dans un endroit propre et sec, protégé des rayons directs du soleil et inaccessible aux enfants.
- Ne rangez la plancha gaz qu'à l'état sec.
- Rangez la plancha gaz de préférence dans l'emballage d'origine.

Vérifiez régulièrement l'état du tuyau de gaz 15. En cas de dommages ou de signes de vieillissement (par exemple fissures ou porosité), remplacez le tuyau de gaz par un tuyau de gaz équivalent. Veuillez tenir compte des différentes directives nationales concernant la date limite d'utilisation du tuyau de gaz.

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse



1336-25 Figurant sur la carte de garantie.

Recyclage



Recyclage de l'emballage

Éliminez les emballages triés par type. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Recyclage de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.)



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Si la plancha gaz ne peut plus être utilisé, chaque consommateur a l'obligation légale de jeter les appareils usagés séparément des ordures ménagères, par ex. dans un point de collecte de sa commune ou de son quartier. Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.

English

General

Read and keep these instructions



These operating instructions are part of the gas griddle. They contain important information on commissioning and operation.

Before using the griddle, please read these instructions carefully, especially the safety instructions. Failure to comply with these instructions may result in serious injury or damage to the gas griddle. The instructions for use are based on the standards and regulations in force in the European Union. If you are abroad, please observe the country-specific regulations and laws. Keep these instructions for future use. If you pass on the gas griddle to a third party, make sure you also pass on these instructions for use. The operating instructions can be requested in PDF format from our customer service department.

Use in accordance with specifications

The gas griddle is designed exclusively for charcoal grilling and for preparing food for grilling. The gas griddle is intended for private or domestic use.

Use the gas griddle only as described in these instructions. Any other use is considered improper and may result in material damage or even personal injury. The gas griddle is not a toy for children.

The manufacturer or retailer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Legend for symbols

The following symbols and warnings are used on the gas griddle and on the packaging.



1336-25

Declaration of conformity (see 'Declaration of conformity' section): Products marked with this symbol comply with all Community regulations of the European Economic Area.



future reference.



Hot surface warning.

General safety instructions

Risk of injury! Risk of burns !

- The gas griddle becomes extremely hot on all surfaces. Touching it can cause severe burns.
- Make sure that children do not insert any objects into the gas griddle.
- Do not move the appliance during use.
- Do not modify the appliance.
- Do not use the griddle and its accessories if any of its components are damaged. Replace damaged components only with suitable original spare parts.
- The gas hose or pressure reducer of the griddle must not be repaired independently if damaged. In this case, please contact the manufacturer or its customer service department.
- No liability or warranty will be accepted for repairs, conversions, incorrect connections or improper use carried out of your own accord. Please contact the service address shown on the warranty card.
- Any modification to the appliance may be dangerous.
- Only parts which correspond to the original data of the appliance may be used for repairs.
- Do not carry out any other work on the gas griddle during operation (e.g. cleaning).
- Close the tap on the gas container after use.
- It is recommended that the length of the gas hose does not exceed 1.50 m.
- Keep the gas hose and gas cylinder away from open fires and hot surfaces.
- Lay the gas hose so that it does not become a tripping hazard.
- Do not bend the gas hose or lay it on sharp edges.
- The gas griddle must only be used with an approved pressure reducer of 28-30/37 mbar G2 and an approved gas hose.
- Never use the gas hose as a carrying handle.
- If the burner is blocked, contact customer service.
- Only use the griddle outdoors in a well-ventilated area. The griddle must never be used in closed rooms.
- The griddle must not be placed directly against a wall or under an awning or similar.
- Do not use the gas griddle in a sink, as the gas could accumulate there.
- Maintain a minimum distance of 50 cm from the griddle on each side.

- If you are not using the griddle, cleaning it or in the event of a fault, always switch off the griddle and close the gas cylinder valve.
- Keep the appliance away from flammable materials during use!
- Never expose the gas griddle to weather conditions (rain, wind, storm, etc.)
- Place the gas griddle so that it is well ventilated all around. The ventilation slots in the gas griddle must always be clean and must not be covered.
- Always connect and disconnect the gas bottle in a well-ventilated place in the open air. Ensure that there are no sources of ignition (flames, sparks, cigarettes, electrical appliances or similar), no flammable materials and no other people in the vicinity.
- Check that the gas hose and pressure regulator seal are not worn or damaged before each use or before connecting the gas cylinder.
- Do not use the griddle if the gas hose is damaged or worn. In this case, replace the hose.
- Do not use the gas hose if the seals are damaged or worn.
- Do not use the gas griddle if it is not working properly or if it is damaged or leaking.
- Do not tamper with parts of the griddle that have been sealed by the manufacturer or its representative!
- Do not twist or compress the gas hose. Remove the hose from the griddle to prevent damage from heat and material wear.
- Before each use and after each change of gas bottle, the gas-carrying components (gas hose, pressure reducer, etc.) must be leak-tested

Dangers for children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities (e.g. partially disabled people, elderly people with reduced physical and/or mental capabilities), or lacking experience and knowledge (e.g. older children)

- Children must not play with the gas griddle.
- Do not allow children to play with the packaging film. They could get caught in it while playing and suffocate.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children.
- Keep children away from the griddle and the gas pipe.
- Do not leave the griddle unattended during operation or carry out any other activity.
- Handle the griddle with the utmost care. Do not use the gas griddle under the influence of alcohol, medicines or drugs, or if you are tired or ill.
- Keep pets away from the gas griddle.
- Warn other users of the dangers !

Improper handling of the griddle and gas cylinder can result in serious injury.

- Liquefied petroleum gas is highly flammable and explosive.
- Make sure that the liquid gas does not escape uncontrolled.
- Food must never touch the burner directly. The burner becomes extremely hot and could ignite the food. Fire hazard!
- Never touch heated parts.
- Do not remove the grease tray and griddle during operation.
- Fats and oils can catch fire if used improperly. Never extinguish them with water.
- Turn off the gas supply and use a suitable fire extinguisher (e.g. grease fire extinguisher, fire blanket or sand)

A high concentration of gas can lead to a lack of oxygen and even suffocation.

- Always store gas cylinders in the open air.
- Ensure adequate ventilation when using the gas hob.
- Protect gas cylinders from direct sunlight.
- Store the gas bottle upright.
- Allow the griddle to cool completely before connecting a new gas cylinder.
- Do not use the gas cylinder if it is damaged, rusty, dented or if the valve is damaged.
- Only use the gas hob with the pressure reducer and gas hose supplied.
- In the event of a fault, immediately turn off the gas regulator on the griddle and the valve on the gas bottle.
- Gas is heavier than oxygen and can therefore accumulate in hollows, e.g. in small, poorly ventilated courtyards. Uncontrolled release of gas can cause serious damage to health.
- Gas cylinders and gas-carrying components must not be exposed to temperatures above 50°C.
- Only use suitable gas cylinders, as specified in the 'Technical data' section.

- Make sure there are no leaks. If gas escapes or if you smell gas, turn off the gas supply immediately using the gas regulator. If the source of the fault cannot be found, read the 'Troubleshooting table' and/or contact the manufacturer.

Initial commissioning

Checking the gas griddle and its contents

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or any other sharp object, you risk damaging the gas griddle.

Be very careful when opening it.

1. Retirez Remove the gas griddle from its packaging.
2. Check that all the components are present.
3. Check for any damage to the griddle, spare parts or accessories. If so, do not use the griddle. Contact the manufacturer at the service address shown on the warranty card.
4. Before using the griddle for the first time, clean it carefully using a standard cleaning product and hot water. Please read the section on 'Cleaning'

Installing the gas griddle

Improper handling of the griddle and gas cylinder can cause serious injury.

- Place the griddle on an easily accessible, flat, dry, heat-resistant, non-combustible and sufficiently stable work surface. Do not place the gas griddle on the edge or side of the work surface.
 - Do not use near trees, shrubs or dry open spaces. Plants can ignite easily and cause a fire. Comply with regional and local regulations!
 - Install the gas griddle so that there is enough space around it (minimum distance 50 cm).
 - Do not place the griddle directly in front of a wall or other objects.
 - Never place the griddle on or near hot surfaces (e.g. hobs, heaters, etc.).
 - The griddle is very heavy! Place the griddle very carefully.
 - Use a spirit level to adjust the feet.
1. Retirez Remove the gas griddle from its packaging.
 2. Turn the griddle over so that the lower section is at the top (see fig. A).
 3. Screw the four feet 13 into the threads on the bottom of the base unit (see fig. A).
 4. Place the gas griddle on its feet.
 5. Place the griddle 3 on the base unit. Make sure that the guide pins on the griddle 5 fit into the recesses provided 6 for this purpose (see fig. B).

Note: The feet can be adjusted using the pre-assembled nuts 14 to make the gas griddle horizontal. Place the gas griddle on its feet and place a spirit level on the griddle. If the gas griddle is not yet horizontal, loosen the nuts and adjust it. Use an appropriate spanner.

Gas connection

Improper handling of the griddle and gas bottle can cause serious injury.

- Place the gas bottle vertically and make sure it is secured against falling.
- The gas bottle should be placed as far away from the griddle as possible. Make sure that the gas pipe does not touch the griddle and that it is not live.
- Heat radiation from the griddle must not reach the surface of the gas bottle, the gas hose or the pressure reducer.
- Only use suitable gas cylinders, as specified in the 'Technical data' section.
- Do not jam the gas hose. Do not bend or twist the gas hose.
- Before each use and after each change of gas bottle, the gas-carrying components (gas hose, pressure reducer, etc.) must be leak-tested.
- Always change the gas bottle in the open air and never near other people.

Connecting a gas bottle

1. Place the gas bottle vertically and on a stable surface.
2. Make sure that the gas bottle valve is closed and that the gas regulator³ on the gas griddle is in the OFF position before connecting the gas bottle to the gas griddle.
3. Screw the pressure reducer⁵ to the screw thread on the gas bottle by turning it anticlockwise (see fig. E).
4. Now connect the gas hose 15 to the gas connection of the gas griddle 2 (see fig.D).

Please note: The screw connections are left-hand threaded. Use a suitable tool for fixing).

Leak test of gas-carrying components

Improper handling of gas can cause injury.

- Only carry out the leak test outdoors.
- The gas cylinder should only be replaced away from sources of ignition!
- If you notice a smell of gas or a leak in the gas-carrying components, switch off the gas supply immediately. The gas griddle must not be put into service until the cause of the problem has been rectified and all gas-carrying components are working properly.

Improper handling of the gas can cause serious injury.

- Never use an open flame to detect a gas leak!
 - Before each use and after each change of gas bottle, a leak test must be carried out on gas-carrying components (gas hose with pressure reducer, etc.).
 - Use a standard leak detection spray to carry out the leak test.
1. Hold down one of the two gas regulators 8 and turn it anticlockwise. Then use the leak detector spray according to the manufacturer's instructions.
 2. As soon as you've found a leak, turn off the gas supply and disconnect the relevant connection.
 3. Finally, carry out another leak test.
 4. If there are no more leaks, the gas griddle is ready for use.
 5. If you are unable to stop the leak, please contact the service address shown on the warranty card.
 6. If you have any doubts about connecting the gas-carrying components, we recommend that you call in a specialist company to carry out the installation.

Operation

The griddle becomes very hot during use. Do not touch the griddle during operation!

- Before each use, check that the griddle, the connections and the gas pipes are not damaged and/or cracked.
- Do not touch the hot parts of the griddle with bare fingers during operation.
- Only handle the griddle with special heat-resistant gloves.
- Note that the griddle may still be hot even after it has been switched off!
- Stay away from steam.
- Also warn other users of the dangers!

Grilling

Improper handling of gas can result in injury or serious burns.

- Only use the built-in piezo igniter to light the burner!
- When lighting the burner, do not lean over the appliance. The escaping flame can cause serious burns.
- Make sure that the gas pipe and gas bottle are correctly connected, as described in the section 'Connecting to the gas supply'.

Tip: To prevent grease spillage from overflowing, we recommend covering the bottom of the drip tray with cat litter, for example (see fig. G). Cat litter is highly absorbent and also makes final cleaning easier.

1. Turn the gas cylinder valve anticlockwise to open the gas supply.
2. To light the gas griddle, press the gas regulator 3 on the gas griddle and turn it anticlockwise (see fig. F). If you exceed the MAX position, the piezoelectric igniter 9 will be triggered.
3. If you wish to use both cooking zones, repeat the process on the other side of the gas griddle. Note: If you are using only one cooking surface, it is possible to keep food warm on the switched-off side of the griddle. The heat emanating from the opposite side is sufficient.
4. The gas griddle is now operational and you can start cooking (see fig. H). To increase the burner flame, turn the gas regulator 8 clockwise towards MAX. To reduce the burner flame, turn the gas control anti-clockwise towards MIN.
5. You can easily turn the food using grill tongs or a spatula.
6. Empty the grease tray 11 regularly. If you are preparing a food that contains a lot of fat, check the level of the grease tray at regular intervals.
7. After cooking, switch off the gas griddle by turning the gas regulator to OFF.
8. Remove the grease tray. This allows the griddle to cool down better.

When not in use

Improper handling of the gas griddle may damage it.

- If you are not using the griddle, turn it off by closing the gas regulator to cut off the gas supply. Then disconnect the gas hose from the griddle.
- **WARNING!** Always remove the gas cylinder before removing the gas hose from the griddle!

1. First close the gas bottle valve by turning it clockwise.
2. Wait until the rest of the gas has been evacuated from the gas pipe and the flame has gone out.
3. Then turn and push in the gas regulator | 8 on the gas griddle as far as it will go until the marking points upwards.
4. First remove the gas bottle from the gas hose15 15.
5. You can then remove the gas hose from the gas griddle connection.
6. For storage, see the 'Storage' section.

Troubleshooting table

Improper handling of the griddle may damage it.

- If the fault is not corrected, contact customer service.
- Do not carry out any repairs to the griddle of your own accord. Please contact the service address shown on the warranty card.

Error	Cause	Solution
Burner 10 is not working.	The gas bottle valve is not closed.	Open the valve.
	The gas bottle has not yet been connected.	Check that the gas bottle is correctly connected.
	The gas bottle is empty.	Replace the gas cylinder.
	The gas regulator(s) 8 is/are faulty.	Contact customer service.
	Ignition has failed.	Check that the gas bottle is correctly connected and that the desired gas regulator is turned. Then repeat the ignition procedure.
Burner 10 is not working or is not powerful enough.	There is air in gas pipe 15.	Make sure there is no open fire near the gas griddle! The gas pipe must be vented. Loosen the gas hose on the gas connection2 by 2 turns and allow the air to escape. Then retighten the gas hose.
	The gas pipe is leaking, bent or twisted, or the pressure reducer 15 is leaking.	Make sure that the hose is installed smoothly. If necessary, replace the pressure reducer or the gas hose.
	The holes in burner 10 are blocked.	Clean everything with a cotton bud or slightly damp cloth. If cleaning is not enough to correct the fault, contact customer service.
	The gas cylinder is almost empty.	Replace the gas cylinder.
	The gas regulator(s) 8 is/are faulty.	Contact customer service.
The flame goes out by itself.	The flame may have been extinguished by a draught.	To restart the gas supply, return the corresponding gas regulator 8to its initial position. Light the burner again, as described in the 'Operation' section.
There is a smell of gas.	The gas bottle valve or pressure reducer is faulty.	Have the gas cylinder repaired by a specialist. Or replace the gas cylinder.
	The gas regulator(s) 8 is/are faulty.	Contact customer service.
	The gas pipe 15 and/or the pressure reducer are faulty.	- Shut off the gas supply using the gas regulator 8 - Check that all components are tight, as described in the section 'Leak testing of gas-carrying components'. - Replace all faulty parts with original parts.
The flame rises from burner 10 (jumps).	The burner is receiving too much oxygen.	Contact customer service.
The burner is difficult to light.		
The flame flashes back during shutdown.		

The flame is yellowish - developing - smoke.	The burner is not receiving enough oxygen.	Contact customer service.
The gas griddle is not producing enough heat.	The holes in burner 10 are blocked.	Clean everything with a cotton swab or a slightly damp cloth. If cleaning is not enough to correct the fault, contact customer service.

Cleaning

Incorrect handling of the gas griddle and its accessories can damage the gas griddle and its accessories.

- Clean the griddle after each use.
- Do not use aggressive or flammable cleaning products, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metal objects such as knives, metal sponges, etc. They can damage the surfaces. They can damage surfaces.
- **WARNING!** Always remove the gas cylinder before removing the gas hose from the griddle!

To clean the gas griddle, proceed as follows:

1. Allow the griddle to cool completely before cleaning.
2. Close the gas bottle valve and turn the gas regulator 8 on the griddle to OFF.
3. First disconnect the gas bottle from the gas hose 15.
4. Then disconnect the gas hose from the griddle.
5. Wait a moment until the gas residue has evaporated.
6. Clean the griddle with a normal washing-up liquid. Steel surfaces can be cleaned and maintained with a stainless steel cleaner.
7. Carefully remove the grease tray¹. To do this, use your thumbs to pull down the clamp¹² and remove the tray using the handle. Take care not to let any grease spill over.
8. Clean the grease tray with a standard cleaner and dry it completely before putting it back in the base unit 1
9. Wipe the gas griddle with a damp cloth.
10. Regularly check the holes in burner 10 for blockages. Clean the burner tubes using a cotton bud or a slightly damp cloth.
11. Allow all parts to dry completely before storing.

Storage

Improper handling of the griddle may damage it.

- Never store the griddle near a heat source.
- Do not bend or twist the gas hose.
- Always disconnect the gas bottle and the gas hose when storing the griddle.
- Only store the griddle when it is completely clean and dry.
- Always keep the gas griddle in a clean, dry place, protected from direct sunlight and inaccessible to children.
- Only store the griddle when it is dry.
- Store the griddle preferably in its original packaging.

Regularly check the condition of the gas hose 15. If there is any damage or signs of ageing (e.g. cracks or porosity), replace the gas hose with an equivalent one. Please note the various national directives concerning the expiry date of the gas hose.

Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be requested from



1336-25 on the warranty card.

Recycling



Recycling the packaging

Dispose of packaging sorted by type. Put cardboard in the waste paper collection and film in the recycling collection.

Recycling used equipment

(Applicable in the European Union and other states with separate collection systems according to the materials to be recycled).

Used appliances must not be disposed of with household waste!



If the gas griddle is no longer suitable for use, all consumers are legally obliged to dispose of used appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in their local authority area. This ensures that used appliances are properly recycled in an environmentally-friendly way.

Español

Generalidades

Lea y conserve estas instrucciones



Este manual de instrucciones forma parte integrante de la plancha de asar a gas. Contienen información importante sobre la puesta en servicio y el funcionamiento.

Antes de utilizar la plancha de asar, lea atentamente estas instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en la plancha de asar a gas. Las instrucciones de uso se basan en las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. Si se encuentra en el extranjero, tenga en cuenta las normas y leyes específicas de cada país. Conserve estas instrucciones para un uso posterior. Si cede la plancha de asar a gas a un tercero, asegúrese de entregarle también estas instrucciones de uso. Puede solicitar el manual de instrucciones en formato PDF a nuestro servicio de atención al cliente.

Uso conforme a las especificaciones

La plancha de asar a gas está diseñada exclusivamente para asar al carbón y para preparar alimentos a la parrilla. La plancha de asar a gas está destinada al uso privado o doméstico.

Utilice la plancha de asar a gas sólo como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede ocasionar daños materiales o incluso personales. La plancha de asar a gas no es un juguete para niños.

El fabricante o el distribuidor no se hacen responsables de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Leyenda de los símbolos

Los siguientes símbolos y advertencias se utilizan en la plancha de asar a gas y en el embalaje.



1336-25

Declaración de conformidad (ver apartado «Declaración de conformidad»): Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las normativas comunitarias del Espacio Económico Europeo.



Antes de utilizar la plancha de asar por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.



Advertencia de superficie caliente.

Instrucciones generales de seguridad

¡Riesgo de lesiones! ¡Riesgo de quemaduras!

- La plancha de asar a gas se calienta extremadamente en todas sus superficies. Tocarla puede causar quemaduras graves.
- Asegúrese de que los niños no introduzcan ningún objeto en la plancha de asar a gas.
- No mueva el aparato durante su uso.
- No modifique el aparato.
- No utilice la plancha de asar ni sus accesorios si alguno de sus componentes está dañado. Sustituya los componentes dañados únicamente por piezas de repuesto originales adecuadas.
- El tubo de gas o el reductor de presión de la plancha de asar no deben repararse de forma independiente si están dañados. En este caso, póngase en contacto con el fabricante o con su servicio de atención al cliente.
- No se aceptará ninguna responsabilidad ni garantía por reparaciones, conversiones, conexiones incorrectas o uso inadecuado realizados por iniciativa propia. Póngase en contacto con la dirección de servicio indicada en la tarjeta de garantía.
- Cualquier modificación del aparato puede resultar peligrosa.
- Para las reparaciones sólo pueden utilizarse piezas que correspondan a los datos originales del aparato.
- No realice ningún otro trabajo en la plancha de asar a gas durante su funcionamiento (por ejemplo, limpieza).
- Cierre el grifo del recipiente de gas después del uso.
- Se recomienda que la longitud de la manguera de gas no supere los 1,50 m.
- Mantenga la manguera de gas y la bombona de gas alejadas de fuegos abiertos y superficies calientes.
- Coloque la manguera de gas de forma que no suponga un peligro de tropiezo.
- No doble la manguera de gas ni la coloque sobre bordes afilados.
- La plancha de asar a gas sólo debe utilizarse con un reductor de presión G2 homologado de 28-30/37 mbar y una manguera de gas homologada.
- No utilice nunca la manguera de gas como asa de transporte.
- Si el quemador se bloquea, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

- Utilice la plancha de asar únicamente al aire libre y en un lugar bien ventilado. La plancha de asar no debe utilizarse nunca en espacios cerrados.
- La plancha de asar no debe colocarse directamente contra una pared ni debajo de un toldo o similar.
- No utilice la plancha de asar a gas en un fregadero, ya que el gas podría acumularse allí.
- Mantenga una distancia mínima de 50 cm a cada lado de la plancha de asar.
- Si no va a utilizar la plancha de asar, limpiarla o en caso de avería, apague siempre la plancha y cierre la válvula de la bombona de gas.
- Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables durante su uso.
- No exponga nunca la plancha de asar a la intemperie (lluvia, viento, tormenta, etc.)
- Coloque la plancha de asar a gas de forma que esté bien ventilada por todas partes. Las ranuras de ventilación 7 de la plancha de asar a gas deben estar siempre limpias y no deben taparse.
- Conecte y desconecte siempre la bombona de gas en un lugar bien ventilado y al aire libre. Asegúrese de que no haya fuentes de ignición (llamas, chispas, cigarrillos, aparatos eléctricos o similares), ni materiales inflamables, ni otras personas en las proximidades.
- Compruebe que el tubo de gas y la junta del regulador de presión no estén desgastados ni dañados antes de cada uso o antes de conectar la bombona de gas.
- No utilice la plancha si la manguera de gas está dañada o desgastada. En este caso, sustituya la manguera.
- No utilice la manguera de gas si las juntas están dañadas o desgastadas.
- No utilice la plancha de asar si no funciona correctamente o si está dañada o tiene fugas.
- No manipule las piezas de la plancha de asar que hayan sido precintadas por el fabricante o su representante.
- No retuerza ni comprima la manguera de gas. Retire la manguera de la plancha de asar para evitar daños por calor y desgaste del material.
- Antes de cada uso y después de cada cambio de botella de gas, los componentes que transportan gas (manguera de gas, reductor de presión, etc.) deben someterse a una prueba de estanqueidad

Peligros para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas con discapacidades parciales, personas mayores con capacidades físicas y/o mentales reducidas), o con falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores).

- Los niños no deben jugar con la plancha de asar a gas.
- No permita que los niños jueguen con la película de embalaje. Podrían quedar atrapados en ella mientras juegan y asfixiarse.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.
- Mantenga a los niños alejados de la plancha de asar y del tubo de gas.
- No deje la plancha de asar desatendida durante su funcionamiento ni realice ninguna otra actividad.
- Manipule la plancha de asar con sumo cuidado. No utilice la plancha de asar a gas bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas, ni si está cansado o enfermo.
- Mantenga a los animales domésticos alejados de la plancha de asar.
- Advierta a los demás usuarios de los peligros !

El manejo inadecuado de la plancha de asar y de la bombona de gas puede provocar lesiones graves.

- El gas licuado de petróleo es altamente inflamable y explosivo.
- Asegúrese de que el gas licuado no salga de forma incontrolada.
- Los alimentos nunca deben tocar directamente el quemador. El quemador se calienta extremadamente y podría inflamar los alimentos. Peligro de incendio.
- No toque nunca las piezas calientes.
- No retire la bandeja recoge grasa ni la plancha durante el funcionamiento.
- Las grasas y los aceites pueden incendiarse si se utilizan de forma inadecuada. No los apague nunca con agua.
- Cierre el suministro de gas y utilice un extintor adecuado (por ejemplo, extintor de grasa, manta ignífuga o arena).

Una concentración elevada de gas puede provocar falta de oxígeno e incluso asfixia.

- Guarde siempre las bombonas de gas al aire libre.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación cuando utilice la cocina de gas.
- Proteja las bombonas de gas de la luz solar directa.
- Guarde la bombona de gas en posición vertical.
- Deje que la placa de cocción se enfríe completamente antes de conectar una nueva bombona de gas.
- No utilice la bombona de gas si está dañada, oxidada, abollada o si la válvula está dañada.
- Utilice la placa de cocción de gas sólo con el reductor de presión y la manguera de gas suministrados.

- En caso de avería, cierre inmediatamente el regulador de gas de la plancha y la válvula de la bombona de gas.
- El gas es más pesado que el oxígeno, por lo que puede acumularse en huecos, por ejemplo, en patios pequeños y mal ventilados. La liberación incontrolada de gas puede causar graves daños a la salud.
- Las bombonas de gas y los componentes portadores de gas no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C.
- Utilice únicamente bombonas de gas adecuadas, tal y como se especifica en el apartado «Datos técnicos».
- Asegúrese de que no haya fugas. Si se produce una fuga de gas o si huele a gas, cierre inmediatamente el suministro de gas mediante el regulador de gas. Si no puede encontrar el origen de la avería, lea la «Tabla de resolución de problemas» y/o póngase en contacto con el fabricante.

Puesta en marcha inicial

Comprobación de la plancha de asar a gas y su contenido

Si abre el embalaje por descuido con un cuchillo afilado o cualquier otro objeto punzante, corre el riesgo de dañar la plancha de asar a gas.

Tenga mucho cuidado al abrirla.

1. Saque la plancha de asar de su embalaje.
2. Compruebe que todos los componentes están presentes.
3. Compruebe si la plancha de asar, las piezas de repuesto o los accesorios están dañados. Si es así, no utilice la plancha de asar. Póngase en contacto con el fabricante en la dirección de servicio indicada en la tarjeta de garantía.
4. Antes de utilizar la plancha de asar por primera vez, límpiela cuidadosamente con un producto de limpieza normal y agua caliente. Lea el apartado «Limpieza»

Instalación de la plancha de asar a gas

La manipulación incorrecta de la plancha de asar y de la bombona de gas puede causar lesiones graves.

- Instale la plancha de asar sobre una superficie de trabajo fácilmente accesible, plana, seca, resistente al calor, incombustible y suficientemente estable. No coloque la plancha de asar a gas sobre el borde o el lateral de la superficie de trabajo.
 - No la utilice cerca de árboles, arbustos o espacios abiertos secos. Las plantas pueden inflamarse fácilmente y provocar un incendio. Respete la normativa regional y local.
 - Instale la plancha de asar a gas de modo que haya espacio suficiente a su alrededor (distancia mínima 50 cm).
 - No coloque la plancha de asar directamente frente a una pared u otros objetos.
 - No coloque nunca la plancha de asar sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocción, calefactores, etc.).
 - La plancha de asar es muy pesada. Coloque la plancha con mucho cuidado.
 - Utilice un nivel de burbuja para ajustar las patas.
1. Saque la plancha de asar de su embalaje.
 2. Dé la vuelta a la plancha de asar de forma que la parte inferior quede arriba (ver fig. A).
 3. Atornille los cuatro pies 13 en las roscas de la parte inferior de la unidad base (ver fig. A).
 4. Coloque la plancha de asar sobre las patas.
 5. Coloque la plancha de asar 3 sobre la unidad básica. Asegúrese de que los pasadores de guía de la plancha de asar 5 encajen en los huecos previstos para ello 6 (véase fig. B).

Nota: Las patas pueden ajustarse mediante las tuercas premontadas 14 para poner la plancha de asar horizontal. Coloque la plancha de asar sobre sus patas y coloque un nivel de burbuja sobre la plancha. Si la plancha de asar a gas aún no está horizontal, afloje las tuercas y ajústela. Utilice una llave adecuada.

Conexión de gas

La manipulación incorrecta de la plancha de asar y de la bombona de gas puede causar lesiones graves

- Coloque la botella de gas en posición vertical y asegúrese de que está bien sujeta para evitar que se caiga.
- La botella de gas debe colocarse lo más lejos posible de la plancha de asar. Asegúrese de que el tubo de gas no toque la plancha y de que no tenga tensión.
- La radiación térmica de la plancha no debe alcanzar la superficie de la bombona de gas, el tubo de gas o el reductor de presión.
- Utilice únicamente bombonas de gas adecuadas, tal y como se especifica en el apartado «Datos técnicos».
- No atasque la manguera de gas. No doble ni retuerza la manguera de gas.
- Antes de cada uso y después de cada cambio de botella de gas, los componentes que transportan gas (manguera de gas, reductor de presión, etc.) deben someterse a una prueba de estanqueidad.
- Cambie siempre la botella de gas al aire libre y nunca cerca de otras personas.

Conexión de una botella de gas

1. Coloque la botella de gas en posición vertical sobre una superficie estable.
2. Asegúrese de que la válvula de la botella de gas está cerrada y de que el regulador de gas³ de la plancha de asar está en la posición OFF antes de conectar la botella de gas a la plancha de asar.
3. Enrosque el reductor de presión⁵ en la rosca de la botella de gas girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj (véase fig. E).
4. Conecte ahora la manguera de gas¹⁵ a la conexión de gas de la plancha de asar a gas² (véase fig. D).

Atención: Las uniones atornilladas tienen rosca a la izquierda. Utilice una herramienta adecuada para la fijación

Prueba de estanqueidad de los componentes que transportan gas

La manipulación incorrecta del gas puede causar lesiones.

- Realice la prueba de estanqueidad únicamente al aire libre.
- La bombona de gas sólo debe sustituirse lejos de fuentes de ignición.
- Si detecta olor a gas o una fuga en los componentes que transportan gas, desconecte inmediatamente el suministro de gas. La plancha de asar a gas no debe ponerse en servicio hasta que se haya subsanado la causa del problema y todos los componentes portadores de gas funcionen correctamente.

Una manipulación inadecuada del gas puede causar lesiones graves.

- No utilice nunca una llama abierta para detectar una fuga de gas.
 - Antes de cada uso y después de cada cambio de botella de gas, debe realizarse una prueba de estanqueidad en los componentes portadores de gas (manguera de gas con reductor de presión, etc.).
 - Utilice un spray detector de fugas estándar para realizar la prueba de estanqueidad.
1. Mantenga pulsado uno de los dos reguladores de gas⁸ y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj. A continuación, utilice el spray detector de fugas siguiendo las instrucciones del fabricante.
 2. En cuanto detecte una fuga, cierre el suministro de gas y desconecte la conexión correspondiente.
 3. Por último, realiza otra prueba de estanqueidad.
 4. Si no hay más fugas, la plancha de asar a gas está lista para su uso.
 5. Si no consigue detener la fuga, póngase en contacto con la dirección de servicio indicada en la tarjeta de garantía.
 6. Si tiene dudas sobre la conexión de los componentes conductores de gas, le recomendamos que recurra a una empresa especializada para que realice la instalación.

Funcionamiento

La plancha de asar se calienta mucho durante su uso. No toque la plancha durante el funcionamiento !

- Antes de cada uso, compruebe que la plancha de asar, las conexiones y las tuberías de gas no estén dañadas y/o agrietadas.
- No toque las partes calientes de la plancha de asar con los dedos desnudos durante el funcionamiento.
- Manipule la plancha de asar sólo con guantes especiales resistentes al calor.
- Tenga en cuenta que la plancha de asar puede seguir caliente incluso después de apagarla.
- Manténgase alejado del vapor.
- Advierta también de los peligros a otros usuarios!

Asar a la parrilla

La manipulación inadecuada del gas puede provocar lesiones o quemaduras graves.

- Utilice únicamente el encendedor piezoeléctrico integrado para encender el quemador.
- Al encender el quemador, no se incline sobre el aparato. La llama que se escape puede causar quemaduras graves.
- Asegúrese de que la tubería de gas y la botella de gas están correctamente conectadas, tal y como se describe en el apartado «Conexión al suministro de gas».

Consejo: Para evitar que se desborde la grasa derramada, recomendamos cubrir el fondo de la bandeja de goteo con arena para gatos, por ejemplo (ver fig. G). La arena para gatos es muy absorbente y además facilita la limpieza final.

1. Gire la válvula de la bombona de gas en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el suministro de gas.
2. Para encender la plancha de gas, presione el regulador de gas³ de la plancha de gas y gírelo en sentido antihorario (ver fig. F). Si sobrepasa la posición MAX, se activará el encendedor piezoeléctrico⁹.
3. Si desea utilizar ambas zonas de cocción, repita el proceso en el otro lado de la plancha de asar a gas. Nota: Si sólo utiliza una superficie de cocción, es posible mantener calientes los alimentos en el lado apagado de la plancha de asar. El calor que emana del lado opuesto es suficiente.
4. La plancha de asar a gas ya está operativa y puede empezar a cocinar (ver fig. H). Para aumentar la llama del quemador, gire el regulador de gas⁸ en el sentido de las agujas del reloj hacia MAX. Para reducir la llama del quemador, gire el regulador de gas en sentido antihorario hacia MIN.

5. Puede dar la vuelta fácilmente a los alimentos utilizando unas pinzas de grill o una espátula.
6. Vacíe regularmente la bandeja recoge grasa 11. Si prepara un alimento que contiene mucha grasa, compruebe el nivel de la bandeja recoge grasa a intervalos regulares.
7. Después de cocinar, apague la plancha de asar girando el regulador de gas a la posición OFF.
8. Retire la bandeja recoge grasa. De este modo, la plancha de asar se enfriará mejor.

Cuando no esté en uso

Una manipulación inadecuada de la plancha de asar a gas puede dañarla.

- Si no va a utilizar la plancha de asar, apáguela cerrando el regulador de gas para cortar el suministro de gas. A continuación, desconecte la manguera de gas de la plancha de asar.
 - ADVERTENCIA ¡Retire siempre la bombona de gas antes de quitar la manguera de gas de la plancha de asar!
1. Primero cierre la válvula de la botella de gas girándola en el sentido de las agujas del reloj.
 2. Espere hasta que el resto del gas haya sido evacuado de la tubería de gas y la llama se haya apagado.
 3. A continuación, gire y empuje el regulador de gas | 8 de la plancha de asar hasta el tope, hasta que la marca señale hacia arriba.
 4. Retire primero la botella de gas de la manguera de gas 15 15.
 5. Ahora puede retirar la manguera de gas de la conexión de la plancha de asar
 6. Para el almacenamiento, consulte el apartado «Almacenamiento».

Tabla de resolución de problemas

Una manipulación inadecuada de la plancha de asar puede dañarla.

- Si no se corrige la avería, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- No realice ninguna reparación en la plancha de asar por su cuenta. Póngase en contacto con la dirección de servicio indicada en la tarjeta de garantía.

Error	Causa	Solución
El quemador 10 no funciona.	La válvula de la botella de gas no está cerrada.	Abra la válvula.
	La botella de gas aún no se ha conectado.	Compruebe que la botella de gas está correctamente conectada.
	La botella de gas está vacía.	Sustituya la bombona de gas.
	El regulador o reguladores de gas 8 están averiados.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	Ha fallado el encendido.	Compruebe que la botella de gas está correctamente conectada y que el regulador de gas deseado está girado. A continuación, repita el procedimiento de encendido.
El quemador 10 no funciona o no tiene potencia suficiente.	Hay aire en el tubo de gas 15.	Asegúrese de que no hay fuego abierto cerca de la plancha de gas. La tubería de gas debe estar ventilada. Afloje 2 vueltas la manguera de gas de la conexión de gas 2 y deje salir el aire. A continuación, vuelva a apretar la manguera de gas.
	La tubería de gas tiene fugas, está doblada o retorcida, o el reductor de presión 15 tiene fugas.	Asegúrese de que la manguera quede bien instalada. Si es necesario, sustituya el reductor de presión o la manguera de gas.
	Los orificios del quemador 10 están obstruidos.	Limpie todo con un bastoncillo de algodón o un paño ligeramente humedecido. Si la limpieza no es suficiente para corregir la avería, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	La bombona de gas está casi vacía.	Sustituya la bombona de gas.
	El regulador o reguladores de gas 8 están averiados.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
La llama se apaga sola.	La llama puede haberse apagado por una corriente de aire.	Para reiniciar el suministro de gas, vuelva a colocar el regulador de gas 8 correspondiente en su posición inicial. Vuelva a encender el quemador tal

		y como se describe en el apartado «Funcionamiento».
Hay olor a gas.	La válvula de la botella de gas o el reductor de presión están averiados.	Haga reparar la bombona de gas por un especialista. O sustituya la bombona de gas.
	El regulador o reguladores de gas 8 están averiados.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	El tubo de gas 15 y/o el reductor de presión están averiados.	- Corte el suministro de gas con el regulador de gas 8. - Compruebe la estanqueidad de todos los componentes, tal como se describe en el apartado «Comprobación de estanqueidad de los componentes que transportan gas». - Sustituya todas las piezas defectuosas por piezas originales.
La llama sube del quemador 10 (salta).	El quemador recibe demasiado oxígeno.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El quemador es difícil de encender.		
Se produce un retroceso de llama durante el apagado.		
La llama es amarillenta - se desarrolla - humo.	El quemador no recibe suficiente oxígeno.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
La plancha de asar a gas no produce suficiente calor.	Los orificios del quemador 10 están obstruidos.	Limpie todo con un bastoncillo de algodón o un paño ligeramente humedecido. Si la limpieza no es suficiente para corregir la avería, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Limpieza

Una manipulación incorrecta de la plancha de asar a gas y de sus accesorios puede dañar la plancha de asar a gas y sus accesorios.

- Limpie la plancha de asar después de cada uso.
- No utilice productos de limpieza agresivos o inflamables, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni objetos afilados o metálicos como cuchillos, esponjas metálicas, etc. Pueden dañar las superficies. Pueden dañar las superficies.
- ADVERTENCIA ¡Retire siempre la bombona de gas antes de quitar la manguera de gas de la plancha de asar!

Para limpiar la plancha de gas, proceda de la siguiente manera:

1. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de limpiarla.
2. Cierre la válvula de la botella de gas y gire el regulador de gas 8 de la plancha de asar a la posición OFF.
3. Desconecte primero la botella de gas de la manguera de gas 15.
4. A continuación, desconecte el tubo de gas de la plancha.
5. Espere un momento hasta que los residuos de gas se hayan evaporado.
6. Limpie la plancha de asar con un detergente normal. Las superficies de acero se pueden limpiar y mantener con un limpiador para acero inoxidable.
7. Retire con cuidado la bandeja recoge grasa¹. Para ello, tire hacia abajo de la abrazadera¹² con los pulgares y extraiga la bandeja con el asa. Tenga cuidado de que no se derrame la grasa.
8. Limpie la bandeja recoge grasa con un limpiador estándar y séquela completamente antes de volver a colocarla en la unidad base 1
9. Limpie la plancha de gas con un paño húmedo.
10. Compruebe periódicamente que los orificios del quemador 10 no estén obstruidos. Limpie los tubos del quemador con un bastoncillo de algodón o un paño ligeramente humedecido.
11. Deje que todas las piezas se sequen completamente antes de guardarlas.

Almacenamiento

Una manipulación inadecuada de la plancha de asar puede dañarla.

- No guarde nunca la plancha de asar cerca de una fuente de calor.
- No doble ni retuerza la manguera de gas.
- Desconecte siempre la botella de gas y la manguera de gas cuando guarde la plancha de asar.
- Guarde la plancha de asar sólo cuando esté completamente limpia y seca.
- Guarde siempre la plancha de asar en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa e inaccesible para los niños.
- Guarde la plancha de asar sólo cuando esté seca.
- Guarde la plancha de asar preferentemente en su embalaje original.

Compruebe regularmente el estado de la manguera de gas 15. Si presenta daños o signos de envejecimiento (por ejemplo, grietas o porosidad), sustituya la manguera de gas por otra equivalente. Tenga en cuenta las distintas directivas nacionales relativas a la fecha de caducidad de la manguera de gas.

Declaración de conformidad

La declaración de conformidad de la UE puede solicitarse a

 1336-25 en la tarjeta de garantía..

Reciclado



Reciclaje del embalaje

Deseche los envases clasificados por tipo. Deposite el cartón en la recogida de papel usado y el film en la de reciclaje.

Reciclaje de equipos usados

(Aplicable en la Unión Europea y otros estados con sistemas de recogida selectiva según los materiales a reciclar).

¡Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica!



Si la plancha de asar a gas ya no es apta para su uso, todos los consumidores están legalmente obligados a desechar los aparatos usados por separado de la basura doméstica, por ejemplo, en un punto de recogida de su ayuntamiento o distrito. De este modo se garantiza que los aparatos usados se reciclen de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente.

Deutsch

Allgemeines

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf



Die vorliegende Gebrauchsanweisung ist Teil dieses Gasplanchas. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Bevor Sie den Gasplancha benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen führen oder den Gasplancha beschädigen. Die Gebrauchsanweisung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Im Ausland beachten Sie bitte die länderspezifischen Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie den Gasplancha an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit. Die Bedienungsanleitung kann als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Gasplancha ist ausschließlich für das Grillen mit Kohle und für die Zubereitung von Grillgut bestimmt. Die Gasplancha ist für den privaten Gebrauch oder für den Hausgebrauch bestimmt.

Verwenden Sie die Gasplancha ausschließlich wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Körperverletzungen führen. Der Gasplancha ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Legende der Symbole

Die folgenden Symbole und Warnwörter werden im Gebrauch, auf dem Gasplancha oder auf der Verpackung verwendet.



1336-25

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen EU-Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Bevor Sie den Gaskocher zum ersten Mal benutzen, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung vor heißen Oberflächen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Gefahr von Verletzungen! Gefahr von Verbrennungen!

- Die Gasplancha wird auf allen Oberflächen extrem heiß. Die Berührung führt zu schweren Verbrennungen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gegenstände in den Gasplancha einführen.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Verwenden Sie den Gasplancha und sein Zubehör nicht, wenn die Komponenten des Gasplanchas beschädigt sind. Ersetzen Sie beschädigte Komponenten nur durch geeignete Originalersatzteile.
- Der Gasschlauch oder der Druckminderer des Gasplancha dürfen nicht eigenständig repariert werden, wenn sie beschädigt sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Hersteller oder seinen Kundendienst, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei eigenmächtigen Reparaturen, Umbauten, falschem Anschluss oder unsachgemäßem Gebrauch sind Haftung und Garantie ausgeschlossen. Bitte wenden Sie sich an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
- Jede Veränderung am Gerät kann gefährlich sein.
- Für Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den Originaldaten des Geräts entsprechen.
- Führen Sie während des Betriebs keine anderen Tätigkeiten am Gasplancha durch (z. B. Reinigung).
- Schließen Sie nach Gebrauch den Hahn des Gasbehälters.
- Es wird empfohlen, dass die Länge des Gasschlauchs 1,50 m nicht überschreitet.
- Halten Sie den Gasschlauch und die Gasflasche von offenem Feuer und heißen Oberflächen fern.
- Verlegen Sie den Gasschlauch so, dass er nicht zu einer Stolperfalle wird.
- Knicken Sie den Gasschlauch nicht und verlegen Sie ihn nicht über scharfe Kanten.

- Der Gasplancha darf nur mit einem zugelassenen Druckminderer von 28-30/37 mbar G2 und einem zugelassenen Gasschlauch verwendet werden.
- Verwenden Sie den Gasschlauch niemals als Tragegriff.
- Wenn der Brenner verstopft ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Verwenden Sie den Gasplancha nur im Freien an einem gut belüfteten Ort. Der Gasplancha darf niemals in geschlossenen Räumen verwendet werden.
- Der Gasplancha darf nicht direkt an einer Wand oder unter einem Vordach o. Ä. aufgestellt werden.
- Verwenden Sie die Gasplancha nicht in einem Spülbecken, da sich dort Gas ansammeln kann.
- Halten Sie auf jeder Seite einen Mindestabstand von 50 cm zum Gasplancha ein.
- Wenn Sie den Gasplancha nicht benutzen, ihn reinigen oder im Falle einer Fehlfunktion, schalten Sie den Gasplancha immer aus und schließen Sie das Ventil der Gasflasche.
- Während des Gebrauchs muss das Gerät von brennbaren Materialien ferngehalten werden!
- Setzen Sie den Gasplancha niemals Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Sturm usw.) aus.
- Stellen Sie die Gasplancha so auf, dass sie rundherum gut belüftet ist. Die Lüftungsschlitze 7 des Gasplanchas müssen immer sauber sein und dürfen nicht abgedeckt werden.
- Wählen Sie zum Anschließen und Abnehmen der Gasflasche immer einen gut belüfteten Ort im Freien. Achten Sie darauf, dass sich keine Zündquellen (Flammen, Funken, Zigaretten, elektrische Geräte o. Ä.), brennbare Materialien und andere Personen in der Nähe befinden.
- Überprüfen Sie den Gasschlauch und die Dichtung des Druckreglers vor jedem Gebrauch oder vor dem Anschließen der Gasflasche auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Verwenden Sie den Gasplancha nicht, wenn der Gasschlauch beschädigt oder abgenutzt ist. Ersetzen Sie in diesem Fall den Schlauch.
- Verwenden Sie den Gasschlauch nicht, wenn die Dichtungen beschädigt oder abgenutzt sind.
- Verwenden Sie den Gasplancha nicht, wenn er nicht richtig funktioniert oder ein Leck hat/beschädigt ist.
- Teile des Gasplanchas, die vom Hersteller oder seinem Vertreter versiegelt wurden, dürfen nicht manipuliert werden!
- Verdrehen Sie den Gasschlauch nicht und drücken Sie ihn nicht zusammen. Ziehen Sie den Schlauch von der Gasplancha ab, um Schäden durch Hitze und Materialverschleiß zu vermeiden.
- Vor jedem Gebrauch und nach jedem Wechsel der Gasflasche muss eine Dichtheitsprüfung an den gasführenden Komponenten (Gasschlauch, Druckminderer usw.) durchgeführt werden

Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z. B. teilweise behinderte Personen, ältere Personen mit eingeschränkten physischen und/oder geistigen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (z. B. ältere Kinder).

- Kinder dürfen nicht mit dem Gasplancha spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie könnten sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder von der Gasplancha und der Gasleitung fern.
- Lassen Sie den Gasplancha während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt und führen Sie während des Betriebs keine anderen Tätigkeiten aus.
- Behandeln Sie den Gasplancha mit äußerster Sorgfalt. Sie sollten den Gasplancha nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen, aber auch nicht bei Müdigkeit oder Krankheit benutzen.
- Halten Sie Haustiere von der Gasplancha fern.
- Warnen Sie auch andere Nutzer vor den Gefahren !

Ein falscher Umgang mit dem Gasplancha und der Gasflasche kann zu schweren Verletzungen führen.

- Flüssiggas ist leicht entflammbar und explosiv.
- Achten Sie darauf, dass das Flüssiggas nicht unkontrolliert austritt.
- Lebensmittel dürfen niemals direkt mit dem Brenner in Berührung kommen. Dieser wird extrem heiß und kann die Lebensmittel entzünden. Es besteht die Gefahr eines Brandes!
- Berühren Sie niemals die erhitzten Teile.
- Entfernen Sie während des Betriebs nicht die Fettauffangschale und die Plancha.
- Fette und Öle können sich bei unsachgemäßem Gebrauch entzünden. Löschen Sie diese niemals mit Wasser.
- Schließen Sie die Gaszufuhr und verwenden Sie einen geeigneten Feuerlöscher (z. B. Feuerlöscher gegen Fettbrand, Löschdecke oder Sand).

Eine hohe Gaskonzentration kann zu Sauerstoffmangel führen und bis zum Erstickten führen.

- Lagern Sie Gasflaschen immer im Freien.
- Sorgen Sie bei der Benutzung des Gasplancha für ausreichende Belüftung.
- Schützen Sie die Gasflaschen vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Gasflasche in aufrechter Position.
- Lassen Sie den Gasplancha vollständig abkühlen, bevor Sie eine neue Gasflasche anschließen.
- Verwenden Sie die Gasflasche nicht, wenn sie beschädigt, verrostet oder verbeult ist oder wenn das Ventil beschädigt ist.
- Verwenden Sie den Gasplancha nur mit dem mitgelieferten Druckminderer und dem Gasschlauch.
- Schließen Sie bei Fehlfunktionen sofort den Gasregler des Gasplanchas und das Ventil der Gasflasche.
- Gas ist schwerer als Sauerstoff und kann sich daher in Vertiefungen, z. B. in kleinen, schlecht belüfteten Höfen, ansammeln. Eine unkontrollierte Freisetzung von Gas kann zu schweren Gesundheitsschäden führen.
- Gasflaschen und gasführende Bauteile dürfen keinen Temperaturen über 50 °C ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie nur geeignete Gasbehälter, wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass es keine Lecks gibt. Wenn Gas austritt oder Gasgeruch wahrgenommen wird, schließen Sie sofort die Gaszufuhr mithilfe des Gasreglers. Wenn die Fehlerquelle nicht gefunden wird, lesen Sie die „Fehlertabelle“ und/oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Erste Inbetriebnahme

Überprüfen Sie den Gasplancha und den Lieferumfang.

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einer scharfen Nah(au oder einem anderen scharfen Gegenstand öffnen, können Sie den Gasplancha beschädigen.

Seien Sie beim Öffnen der Verpackung besonders vorsichtig.

1. Nehmen Sie den Gasplancha aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
3. Prüfen Sie, ob der Gasplancha, die Einzelteile oder das Zubehör Beschädigungen aufweisen. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie den Gasplancha nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse.
4. Reinigen Sie die Plancha 3 vor dem ersten Gebrauch vorsichtig mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel und warmem Wasser. Lesen Sie dazu bitte das Kapitel „Reinigung“

Aufstellen der Gasplancha

Ein falscher Umgang mit dem Gasplancha und der Gasflasche kann zu schweren Verletzungen führen.

- Stellen Sie den Gasplancha auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen, nicht brennbaren und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf. Stellen Sie den Gasplancha nicht an den Rand oder die Seite der Arbeitsfläche.
 - Nicht in der Nähe von Bäumen, Sträuchern oder trockenen Freiflächen verwenden. Die Pflanzen können sich leicht entzünden und einen Brand verursachen. Beachten Sie die regionalen und lokalen Vorschriften!
 - Stellen Sie den Gasplancha so auf, dass um den Gasplancha herum ausreichend Platz ist (Mindestabstand von 50 cm).
 - Stellen Sie den Gasplancha nicht direkt vor eine Wand oder andere Objekte.
 - Stellen Sie den Gasplancha niemals auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizungen usw.).
 - Der Gasplancha ist sehr schwer! Stellen Sie die Gasplancha daher mit großer Vorsicht auf.
 - Verwenden Sie zum Ausrichten der Füße eine Wasserwaage.
1. Nehmen Sie den Gasplancha aus der Verpackung.
 2. Drehen Sie den Gasplancha so um, dass die Unterseite oben liegt (siehe Abb. A).
 3. Schrauben Sie die vier Füße 13 in die Gewinde an der Unterseite der Basiseinheit (siehe Abb. A).
 4. Stellen Sie die Gasplancha auf ihre Füße.
 5. Stellen Sie die Plancha 3 auf die Basiseinheit. Achten Sie darauf, dass die Führungsstifte der Plancha 5 in die dafür vorgesehenen Vertiefungen 6 passen (siehe Abb. B).

Hinweis: Die Füße können mithilfe der vormontierten Muttern 14 justiert werden, um die Gasplancha waagrecht auszurichten. Stellen Sie den Gasplancha auf seine Füße und legen Sie eine Wasserwaage auf den Plancha. Wenn die Gasplancha noch nicht waagrecht steht, lösen Sie die Muttern und justieren Sie sie. Verwenden Sie dazu einen passenden Maulschlüssel.

Anschluss an das Gas

Ein falscher Umgang mit dem Gasplancha und der Gasflasche kann zu schweren Verletzungen führen.

- Stellen Sie die Gasflasche senkrecht auf und achten Sie darauf, dass sie gegen Herunterfallen gesichert ist.
- Die Gasflasche sollte so weit wie möglich vom Gasplancha entfernt sein. Stellen Sie sicher, dass der Gasschlauch den Gasplancha nicht berührt und nicht unter Spannung steht.
- Die Wärmestrahlung des Gasplanchas darf nicht auf die Oberfläche der Gasflasche, des Gasschlauchs oder des Druckminderers treffen.
- Verwenden Sie nur geeignete Gasflaschen, wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Klemmen Sie den Gasschlauch nicht ein. Knicken oder verdrehen Sie den Gasschlauch nicht.
- Vor jedem Gebrauch und nach jedem Wechsel der Gasflasche muss eine Dichtheitsprüfung an den gasführenden Komponenten (Gasschlauch, Druckminderer usw.) durchgeführt werden.
- Wechseln Sie die Gasflasche immer im Freien und niemals in der Nähe von anderen Personen.

Anschließen einer Gasflasche

1. Stellen Sie die Gasflasche senkrecht und auf einer stabilen Oberfläche auf.
2. Stellen Sie sicher, dass das Ventil der Gasflasche geschlossen ist und der Gasregler³ des Gasplanchas auf OFF steht, bevor Sie die Gasflasche an den Gasplancha anschließen.
3. Schrauben Sie den Druckminderer⁵ in das Schraubgewinde der Gasflasche, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. E).
4. Verbinden Sie nun den Gasschlauch 15 mit dem Gasanschluss des Gasplanchas 2 (siehe Abb. D).

Bitte beachten Sie: Die Schraubverbindungen haben ein Linksgewinde. Verwenden Sie zum Befestigen ein geeignetes Werkzeug.

Dichtheitsprüfung von gasführenden Komponenten

Ein unsachgemäßer Umgang mit Gas kann zu Verletzungen führen.

- Führen Sie die Dichtheitsprüfung nur im Freien durch.
- Die Gasflasche darf nur abseits von Zündquellen ausgetauscht werden!
- Wenn Sie Gasgeruch oder ein Leck an gasführenden Bauteilen bemerken, schalten Sie sofort die Gaszufuhr ab. Der Gasplancha darf erst in Betrieb genommen werden, wenn die Ursache des Problems behoben ist und alle gasführenden Komponenten ordnungsgemäß funktionieren.

Ein unsachgemäßer Umgang mit Gas kann zu schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie unter keinen Umständen eine offene Flamme, um ein Gasleck zu erkennen!
 - Vor jedem Gebrauch und nach jedem Wechsel der Gasflasche muss eine Dichtheitsprüfung an den gasführenden Komponenten (Gasschlauch mit Druckminderer usw.) durchgeführt werden.
 - Verwenden Sie ein handelsübliches Lecksuchspray, um die Dichtheitsprüfung durchzuführen.
1. Halten Sie einen der beiden Gasregler 8 gedrückt und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Verwenden Sie dann das Lecksuchspray gemäß den Anweisungen des Herstellers.
 2. Sobald Sie ein Leck gefunden haben, unterbrechen Sie die Gaszufuhr und lösen Sie den entsprechenden Anschluss.
 3. Führen Sie abschließend erneut eine Dichtheitsprüfung durch.
 4. Wenn es kein Leck mehr gibt, ist der Gasplancha einsatzbereit.
 5. Wenn Sie das Leck nicht stoppen können, wenden Sie sich bitte an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
 6. Wenn Sie sich beim Anschluss der gasführenden Komponenten unsicher sind, sollten Sie die Installation von einem Fachbetrieb durchführen lassen.

Betrieb

Der Gasplancha wird während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie den Gasplancha während des Betriebs nicht!

- Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Gasplancha, die Anschlüsse und die Gasleitungen auf Beschädigungen und/oder Risse.
- Berühren Sie die heißen Teile des Gasplancha während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern.
- Bedienen Sie den Gasplancha nur mit hitzebeständigen Spezialhandschuhen.
- Beachten Sie, dass die Gasplancha auch nach dem Ausschalten noch heiß sein kann!
- Halten Sie sich von Dampf fern.
- Warnen Sie auch andere Nutzer vor den Gefahren!

Grillen

Der falsche Umgang mit Gas kann zu schweren Verletzungen oder Verbrennungen führen.

- Verwenden Sie zum Anzünden des Brenners nur den eingebauten Piezozünder!

- Wenn Sie den Brenner anzünden, beugen Sie sich nicht über das Gerät. Die austretende Flamme kann schwere Verbrennungen verursachen.
- Achten Sie darauf, dass der Gasschlauch und die Gasflasche richtig angeschlossen sind, wie im Kapitel „Gasanschluss“ beschrieben.

Tipp: Damit das ausgetretene Fett nicht überläuft, empfehlen wir, den Boden der Schale z. B. mit Katzenstreu zu bedecken (siehe Abb. G). Katzenstreu ist sehr saugfähig und erleichtert zudem die Endreinigung.

1. Drehen Sie das Ventil der Gasflasche gegen den Uhrzeigersinn, um die Gaszufuhr zu öffnen.
2. Um den Gasplancha anzuzünden, drücken Sie auf den Gasregler 3 des Gasplanchas und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abb. F). Wenn Sie die MAX-Position überschreiten, wird der Piezo-Zünder 9 ausgelöst.
3. Wenn Sie beide Kochzonen nutzen möchten, wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite der Gasplancha. Hinweis: Wenn Sie nur eine Kochfläche verwenden, ist es möglich, Speisen auf der ausgeschalteten Seite der Plancha warm zu halten. Die Wärme, die von der gegenüberliegenden Seite ausgeht, reicht aus.
4. Die Gasplancha ist nun betriebsbereit und Sie können mit dem Kochen beginnen (siehe Abb. H). Um die Brennerflamme zu erhöhen, drehen Sie den Gasregler 8 im Uhrzeigersinn in Richtung MAX. Um die Brennerflamme zu reduzieren, drehen Sie den Gasregler gegen den Uhrzeigersinn in Richtung MIN.
5. Sie können das Grillgut leicht mit einer Grillzange oder einem Spatel wenden.
6. Leeren Sie die Fettauffangschale 11 regelmäßig. Wenn Sie ein Gericht zubereiten, das viel Fett enthält, sollten Sie den Füllstand der Fettauffangschale in regelmäßigen Abständen überprüfen.
7. Schalten Sie die Gasplancha nach dem Kochvorgang aus, indem Sie den Gasregler auf OFF drehen.
8. Nehmen Sie die Fettauffangschale heraus. Dadurch kann die Gasplancha besser abkühlen.

Bei Nichtgebrauch

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gasplancha kann ihn beschädigen.

- Wenn Sie den Gasplancha nicht benutzen, schalten Sie ihn aus, indem Sie den Gasregler schließen, um die Gaszufuhr zu unterbrechen. Ziehen Sie anschließend unbedingt den Gasschlauch vom Gasplancha ab.
 - **WARNUNG!** Entfernen Sie immer zuerst die Gasflasche, bevor Sie den Gasschlauch vom Gasplancha abziehen!
1. Schließen Sie zuerst das Ventil der Gasflasche, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.
 2. Warten Sie, bis das restliche Gas aus dem Gasschlauch entwichen ist und die Flamme erloschen ist.
 3. Drehen und drücken Sie dann den Gasregler | 8 des Gasplanchas bis zum Anschlag, bis die Markierung nach oben zeigt.
 4. Ziehen Sie zunächst die Gasflasche vom Gasschlauch 15 ab.
 5. Danach können Sie den Gasschlauch vom Anschlussstück des Gasplanchas abziehen.
 6. Zur Aufbewahrung lesen Sie bitte das Kapitel „Aufbewahrung“.

Tabelle der Störungen

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gasplancha kann diesen beschädigen.

- Wenn der Fehler nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundenservice.
- Führen Sie keine eigenmächtigen Reparaturen an dem Gasplancha durch. Wenden Sie sich bitte an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Fehler	Ursache	Lösung
Der Brenner 10 funktioniert nicht.	Das Ventil der Gasflasche ist nicht geschlossen.	Öffnen Sie das Ventil.
	Die Gasflasche ist noch nicht angeschlossen.	Prüfen Sie, ob die Gasflasche richtig angeschlossen ist.
	Die Gasflasche ist leer.	Tauschen Sie die Gasflasche aus.
	Der/die Gasregler 8 ist/sind defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Die Zündung ist fehlgeschlagen.	Prüfen Sie, ob die Gasflasche richtig angeschlossen ist und ob der Regler für das gewünschte Gas gedreht ist. Wiederholen Sie anschließend den Anzündvorgang.
Der Brenner 10 funktioniert nicht oder ist nicht leistungsstark genug.	In der Gasleitung 15 befindet sich Luft.	Achten Sie darauf, dass sich kein offenes Feuer in der Nähe des Gasplancha befindet! Der Gasschlauch muss belüftet werden. Lösen Sie den Gasschlauch des Gasanschlusses 2 um 2 Umdrehungen und lassen Sie die Luft entweichen.

		Ziehen Sie den Gasschlauch anschließend wieder fest.
	Der Gasschlauch ist undicht, geknickt oder verdreht oder der Druckminderer 15 ist undicht.	Achten Sie darauf, dass der Schlauch problemlos verlegt werden kann. Tauschen Sie ggf. den Druckminderer oder den Gasschlauch aus.
	Die Löcher des Brenners 10 sind verstopft.	Reinigen Sie alles mit einem Wattestäbchen oder einem leicht feuchten Tuch. Wenn sich der Fehler durch die Reinigung nicht beheben lässt, wenden Sie sich an den Kundenservice.
	Die Gasflasche ist fast leer.	Tauschen Sie die Gasflasche aus.
	Der/die Gasregler 8 ist/sind defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Flamme erlischt von selbst.	Die Flamme kann durch einen Luftzug gelöscht worden sein.	Um die Gaszufuhr wieder zu starten, bringen Sie den entsprechenden Gasregler wieder in die Ausgangsposition. Zünden Sie den Brenner erneut an, wie im Kapitel „Betrieb“ beschrieben.
Es ist ein Gasgeruch zu erkennen.	Das Ventil der Gasflasche oder der Druckminderer ist defekt.	Lassen Sie die Gasflasche von einem Fachmann reparieren. Oder tauschen Sie die Gasflasche aus.
	Der/die Gasregler 8 ist/sind defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Der Gasschlauch 15 und/oder der Druckminderer ist (sind) defekt.	- Schalten Sie die Gaszufuhr mit dem Gasregler ab 8 - Prüfen Sie, ob alle Bauteile dicht sind, wie im Kapitel „Dichtheitsprüfung gasführender Bauteile“ beschrieben. - Ersetzen Sie alle defekten Teile durch Originalteile.
Die Flamme steigt aus dem Brenner 10 auf (springt).	Der Brenner erhält zu viel Sauerstoff.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Brenner lässt sich nur schwer anzünden.		
Es gibt einen Flammenrückschlag während des Ausschaltens.		
Die Flamme ist gelblich - entwickelt - Rauchentwicklung.	Der Brenner erhält zu wenig Sauerstoff.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gasplancha gibt nicht genug Wärme ab.	Die Löcher des Brenners 10 sind verstopft.	Reinigen Sie alles mit einem Wattestäbchen oder einem leicht feuchten Tuch. Wenn die Reinigung nicht ausreicht, um den Fehler zu beheben, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Reinigung

Unsachgemäßer Umgang mit der Gas Plancha und dem Zubehör kann die Gas Plancha und das Zubehör beschädigen.

- Reinigen Sie den Gasplancha nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder brennbaren Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten oder scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, Metallschwämme etc. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- **WARNUNG!** Entfernen Sie immer zuerst die Gasflasche, bevor Sie den Gasschlauch vom Gasplancha abziehen!

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Gasplancha zu reinigen:

1. Lassen Sie den Gasplancha vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.
2. Schließen Sie das Ventil der Gasflasche und drehen Sie den Gasregler 8 des Gasplanchas auf OFF.
3. Trennen Sie zuerst die Gasflasche vom Gasschlauch 15.
4. Ziehen Sie dann den Gasschlauch vom Gasplancha ab.
5. Warten Sie einen Moment, bis der Gasrest verdampft ist.

6. Reinigen Sie den Gasplancha mit einem handelsüblichen Spülmittel. Die Stahlflächen können mit einem Edelstahlreiniger gereinigt und gepflegt werden.
7. Nehmen Sie die Fettauffangschale vorsichtig heraus¹. Drücken Sie dazu die Klemmlasche¹² mit den Daumen nach unten und ziehen Sie die Wanne mithilfe des Griffs heraus. Achten Sie darauf, dass das Fett nicht überläuft.
8. Reinigen Sie die Fettauffangschale mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel und trocknen Sie sie vollständig ab, bevor Sie sie wieder in die Basiseinheit einsetzen ¹
9. Wischen Sie die Gasplancha mit einem feuchten Tuch ab.
10. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Löcher des Brenners ¹⁰ verstopft sind. Reinigen Sie die Brennerrohre mit einem Wattestäbchen oder einem leicht feuchten Tuch.
11. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie aufbewahren.

Aufbewahrung

Unsachgemäßer Umgang mit der Gasplancha kann diese beschädigen.

- Bewahren Sie den Gasplancha niemals in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Knicken oder verdrehen Sie den Gasschlauch nicht.
- Trennen Sie beim Verstauen des Gasplanchas immer die Gasflasche und den Gasschlauch ab.
- Lagern Sie den Gasplancha nur, wenn er vollständig gereinigt und trocken ist.
- Bewahren Sie den Gasplancha immer an einem sauberen und trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und für Kinder unzugänglich ist.
- Lagern Sie den Gasplancha nur in trockenem Zustand.
- Bewahren Sie den Gasplancha am besten in der Originalverpackung auf.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gasschlauchs ¹⁵. Ersetzen Sie den Gasschlauch bei Beschädigungen oder Alterungserscheinungen (z. B. Risse oder Porosität) durch einen gleichwertigen Gasschlauch. Beachten Sie die unterschiedlichen nationalen Richtlinien bezüglich des Verfallsdatums des Gasschlauchs.

Erklärung zur Konformität

Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden



1336-25 Erscheint auf der Garantiekarte.

Recycling



Recyclen Sie die Verpackung

Entsorgen Sie die Verpackung nach Sorten sortiert. Geben Sie Karton in die Altpapiersammlung, Folien in die Recyclingsammlung.

Recycling des gebrauchten Geräts

(Gilt in der Europäischen Union und anderen Staaten mit getrennten Sammelsystemen je nach den zu recycelnden Materialien).

Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden



Wenn der Gasplancha nicht mehr verwendet werden kann, ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, z. B. bei einer Sammelstelle in seiner Gemeinde oder seinem Stadtteil. So wird sichergestellt, dass die Altgeräte ordnungsgemäß in einem umweltfreundlichen Recycling-Kreislauf wiederverwertet werden.

Italiano

Generale

Leggere e conservare queste istruzioni



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante della piastra a gas. Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sul funzionamento.

Prima di utilizzare la piastra, leggere attentamente le presenti istruzioni, in particolare quelle relative alla sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o danni alla piastra a gas. Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sulle disposizioni vigenti nell'Unione Europea. Se vi trovate all'estero, osservate le norme e le leggi specifiche del paese. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Se cedete la griglia a gas a terzi, assicuratevi di trasmettere anche queste istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso possono essere richieste in formato PDF al nostro servizio clienti.

Uso conforme alle specifiche

La piastra a gas è progettata esclusivamente per la cottura a carbone e per la preparazione di cibi da grigliare. La piastra a gas è destinata all'uso privato o domestico.

Utilizzare la piastra a gas solo come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali. La piastra a gas non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Legenda dei simboli

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati sulla piastra a gas e sull'imballaggio.



1336-25

Dichiarazione di conformità (vedi sezione "Dichiarazione di conformità"): I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie dello Spazio economico europeo.



Prima di utilizzare la piastra per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per future consultazioni.



Avvertenza sulle superfici calde.

Istruzioni generali di sicurezza

Rischio di lesioni! Pericolo di ustioni!

- La piastra a gas diventa estremamente calda su tutte le superfici. Toccarla può causare gravi ustioni.
- Assicurarsi che i bambini non inseriscano alcun oggetto nella piastra a gas.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non modificare l'apparecchio.
- Non utilizzare la piastra e i suoi accessori se uno dei suoi componenti è danneggiato. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adeguati.
- Il tubo del gas o il riduttore di pressione della piastra non devono essere riparati autonomamente se danneggiati. In questo caso, contattare il produttore o il suo servizio di assistenza clienti.
- Non si accettano responsabilità o garanzie per riparazioni, trasformazioni, collegamenti errati o uso improprio effettuati di propria iniziativa. Rivolgersi all'indirizzo del servizio di assistenza indicato sulla scheda di garanzia.
- Qualsiasi modifica all'apparecchio può essere pericolosa.
- Per le riparazioni si possono utilizzare solo parti che corrispondono ai dati originali dell'apparecchio.
- Non eseguire altri lavori sulla piastra a gas durante il funzionamento (ad esempio, la pulizia).
- Chiudere il rubinetto del contenitore del gas dopo l'uso.
- Si raccomanda di non superare la lunghezza di 1,50 m del tubo del gas.
- Tenere il tubo del gas e la bombola del gas lontano da fuochi aperti e superfici calde.
- Posare il tubo del gas in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Non piegare il tubo del gas e non appoggiarlo su bordi taglienti.
- La piastra a gas deve essere utilizzata solo con un riduttore di pressione G2 approvato da 28-30/37 mbar e un tubo flessibile del gas approvato.
- Non utilizzare mai il tubo del gas come maniglia per il trasporto.
- Se il bruciatore è bloccato, contattare il servizio clienti.
- Utilizzare la piastra solo all'aperto, in un'area ben ventilata. La piastra non deve mai essere utilizzata in locali chiusi.
- La piastra non deve essere collocata direttamente contro una parete o sotto una tenda da sole o simili.
- Non utilizzare la piastra a gas in un lavandino, poiché il gas potrebbe accumularsi.

- Mantenere una distanza minima di 50 cm dalla piastra su ogni lato.
- Se non si utilizza la piastra, se la si pulisce o in caso di guasto, spegnere sempre la piastra e chiudere la valvola della bombola del gas.
- Durante l'uso, tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili!
- Non esporre mai la piastra a gas agli agenti atmosferici (pioggia, vento, tempesta, ecc.).
- Posizionare la piastra a gas in modo che sia ben ventilata tutt'intorno. Le fessure di ventilazione 7 della piastra a gas devono essere sempre pulite e non devono essere coperte.
- Collegare e scollegare sempre la bombola del gas in un luogo ben ventilato e all'aria aperta. Assicurarsi che non vi siano fonti di accensione (fiamme, scintille, sigarette, apparecchi elettrici o simili), materiali infiammabili e altre persone nelle vicinanze.
- Controllare che il tubo del gas e la guarnizione del regolatore di pressione non siano usurati o danneggiati prima di ogni utilizzo o prima di collegare la bombola del gas.
- Non utilizzare la piastra se il tubo flessibile del gas è danneggiato o usurato. In questo caso, sostituire il tubo.
- Non utilizzare il tubo del gas se le guarnizioni sono danneggiate o usurate.
- Non utilizzare la piastra a gas se non funziona correttamente o se è danneggiata o perde.
- Non manomettere le parti della piastra che sono state sigillate dal produttore o dal suo rappresentante!
- Non torcere o comprimere il tubo del gas. Rimuovere il tubo dalla piastra per evitare danni dovuti al calore e all'usura del materiale.
- Prima di ogni utilizzo e dopo ogni sostituzione della bombola del gas, i componenti che trasportano il gas (tubo del gas, riduttore di pressione, ecc.) devono essere sottoposti a un test di tenuta

Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e/o mentali), o prive di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- I bambini non devono giocare con la piastra a gas.
- Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio. Potrebbero rimanervi impigliati e soffocare.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.
- Tenere i bambini lontani dalla piastra e dal tubo del gas.
- Non lasciare la piastra incustodita durante il funzionamento e non svolgere altre attività.
- Maneggiare la piastra con la massima cura. Non utilizzare la piastra a gas sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe, o in caso di stanchezza o malattia.
- Tenere gli animali domestici lontani dalla piastra a gas.
- Avvisare gli altri utenti dei pericoli !

L'uso improprio della piastra e della bombola del gas può causare gravi lesioni.

- Il gas di petrolio liquefatto è altamente infiammabile ed esplosivo.
- Assicurarsi che il gas liquido non fuoriesca in modo incontrollato.
- Il cibo non deve mai toccare direttamente il bruciatore. Il bruciatore diventa estremamente caldo e potrebbe incendiare il cibo. Pericolo di incendio!
- Non toccare mai le parti riscaldate.
- Non rimuovere il vassoio raccogli-grasso e la piastra durante il funzionamento.
- I grassi e gli oli possono prendere fuoco se utilizzati in modo improprio. Non spegnerli mai con acqua.
- Chiudere l'alimentazione del gas e utilizzare un estintore adatto (ad es. estintore per grassi, coperta antincendio o sabbia).

Un'alta concentrazione di gas può causare una mancanza di ossigeno e persino il soffocamento.

- Conservare sempre le bombole di gas all'aria aperta.
- Assicurare una ventilazione adeguata quando si utilizza il piano di cottura a gas.
- Proteggere le bombole di gas dalla luce solare diretta.
- Conservare la bombola del gas in posizione verticale.
- Lasciare raffreddare completamente la piastra prima di collegare una nuova bombola di gas.
- Non utilizzare la bombola del gas se è danneggiata, arrugginita, ammaccata o se la valvola è danneggiata.
- Utilizzare il piano cottura a gas solo con il riduttore di pressione e il tubo flessibile del gas in dotazione.
- In caso di guasto, spegnere immediatamente il regolatore del gas sulla piastra e la valvola della bombola del gas.
- Il gas è più pesante dell'ossigeno e può quindi accumularsi nelle cavità, ad esempio nei cortili piccoli e poco ventilati. Il rilascio incontrollato di gas può causare gravi danni alla salute.
- Le bombole di gas e i componenti che trasportano il gas non devono essere esposti a temperature superiori a 50°C.

- Utilizzare solo bombole di gas idonee, come specificato nella sezione “Dati tecnici”.
- Assicurarsi che non vi siano perdite. In caso di fuoriuscita di gas o di odore di gas, interrompere immediatamente l'alimentazione di gas utilizzando il regolatore di gas. Se non è possibile individuare l'origine del guasto, leggere la “Tabella di risoluzione dei problemi” e/o contattare il produttore.

Messa in funzione iniziale

Controllo della piastra a gas e del suo contenuto

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, si rischia di danneggiare la piastra a gas. Fare molta attenzione quando la si apre.

1. Estrarre la piastra a gas dall'imballaggio.
2. Verificare la presenza di tutti i componenti.
3. Verificare che non vi siano danni alla piastra, ai pezzi di ricambio o agli accessori. In caso contrario, non utilizzare la piastra. Contattare il produttore all'indirizzo di assistenza indicato sul certificato di garanzia.
4. Prima di utilizzare la piastra per la prima volta, pulirla accuratamente con un prodotto di pulizia standard e acqua calda. Leggere la sezione “Pulizia”.

Installazione della piastra a gas

L'uso improprio della piastra e della bombola del gas può causare gravi lesioni.

- Installare la piastra su una superficie di lavoro facilmente accessibile, piana, asciutta, resistente al calore, non combustibile e sufficientemente stabile. Non collocare la piastra a gas sul bordo o sul lato della superficie di lavoro.
 - Non utilizzare in prossimità di alberi, arbusti o spazi aperti secchi. Le piante possono incendiarsi facilmente e provocare un incendio. Rispettare le norme regionali e locali!
 - Installare la piastra a gas in modo che vi sia spazio sufficiente intorno ad essa (distanza minima 50 cm).
 - Non collocare la piastra direttamente davanti a una parete o ad altri oggetti.
 - Non collocare mai la piastra su o vicino a superfici calde (ad es. piani di cottura, stufe, ecc.).
 - La piastra è molto pesante! Posizionare la piastra con molta attenzione.
 - Utilizzare una livella per regolare i piedini.
1. Togliere la piastra a gas dall'imballaggio.
 2. Capovolgere la piastra in modo che la parte inferiore sia in alto (vedi fig. A).
 3. Avvitare i quattro piedini 13 nelle filettature sul fondo dell'unità di base (vedi fig. A).
 4. Posizionare la piastra a gas sui suoi piedini.
 5. Posizionare la piastra 3 sulla base. Assicurarsi che i perni di guida della piastra 5 si inseriscano nelle apposite cavità 6 (vedi fig. B).

Nota: i piedini possono essere regolati con i dadi preassemblati 14 per rendere la piastra a gas orizzontale. Posizionare la piastra a gas sui suoi piedini e posizionare una livella a bolla d'aria sulla piastra. Se la piastra a gas non è ancora orizzontale, allentare i dadi e regolarla. Utilizzare una chiave adeguata.

Collegamento del gas

Un uso improprio della piastra e della bombola del gas può causare gravi lesioni.

- Posizionare la bombola del gas in verticale e assicurarsi che non cada.
- La bombola del gas deve essere posizionata il più lontano possibile dalla piastra. Assicurarsi che il tubo del gas non tocchi la piastra e che non sia sotto tensione.
- Le radiazioni di calore della piastra non devono raggiungere la superficie della bombola del gas, il tubo del gas o il riduttore di pressione.
- Utilizzare solo bombole di gas idonee, come indicato nella sezione “Dati tecnici”.
- Non inceppare il tubo del gas. Non piegare o torcere il tubo del gas.
- Prima di ogni utilizzo e dopo ogni sostituzione della bombola di gas, i componenti che trasportano il gas (tubo del gas, riduttore di pressione, ecc.) devono essere sottoposti a un test di tenuta.
- Sostituire sempre la bombola del gas all'aria aperta e mai in prossimità di altre persone.

Collegamento di una bombola di gas

1. Posizionare la bombola del gas in verticale su una superficie stabile.
2. Prima di collegare la bombola del gas alla piastra a gas, accertarsi che la valvola della bombola sia chiusa e che il regolatore del gas 3 sia in posizione OFF.
3. Avvitare il riduttore di pressione 5 alla filettatura della bombola del gas ruotandolo in senso antiorario (vedi fig. E).
4. Collegare ora il tubo flessibile del gas 15 all'attacco del gas della piastra a gas 2 (vedi fig. D).

Nota bene: i collegamenti a vite sono filettati a sinistra. Per il fissaggio utilizzare un attrezzo adatto.

Test di tenuta dei componenti che trasportano gas

La manipolazione impropria del gas può causare lesioni.

- Eseguire la prova di tenuta solo all'aperto.
- La bombola del gas deve essere sostituita solo lontano da fonti di accensione!
- Se si avverte un odore di gas o una perdita nei componenti che trasportano il gas, interrompere immediatamente l'alimentazione del gas. La piastra a gas non deve essere messa in funzione finché la causa del problema non è stata eliminata e tutti i componenti che trasportano il gas non funzionano correttamente.

L'uso improprio del gas può causare gravi lesioni.

- Non utilizzare mai una fiamma aperta per rilevare una perdita di gas!
 - Prima di ogni utilizzo e dopo ogni sostituzione della bombola di gas, è necessario eseguire una prova di tenuta sui componenti che trasportano il gas (tubo flessibile del gas con riduttore di pressione, ecc.).
 - Per effettuare la prova di tenuta, utilizzare uno spray standard per il rilevamento delle perdite.
1. Tenere premuto uno dei due regolatori del gas 8 e ruotarlo in senso antiorario. Quindi utilizzare lo spray cercafughe secondo le istruzioni del produttore.
 2. Non appena viene individuata una perdita, interrompere l'alimentazione del gas e scollegare il relativo collegamento.
 3. Infine, eseguire un'altra prova di tenuta.
 4. Se non ci sono più perdite, la piastra a gas è pronta per l'uso.
 5. Se non si riesce a bloccare la perdita, contattare il servizio di assistenza indicato sulla scheda di garanzia.
 6. In caso di dubbi sul collegamento dei componenti a gas, si consiglia di rivolgersi a una ditta specializzata per l'installazione.

Funzionamento

La piastra diventa molto calda durante l'uso. Non toccare la piastra durante il funzionamento !

- Prima di ogni utilizzo, verificare che la piastra, i collegamenti e i tubi del gas non siano danneggiati e/o incrinati.
- Non toccare le parti calde della piastra con le dita nude durante il funzionamento.
- Maneggiare la piastra solo con guanti speciali resistenti al calore.
- Si noti che la piastra può essere ancora calda anche dopo essere stata spenta!
- Tenersi lontani dal vapore.
- Avvisare anche gli altri utenti dei pericoli!

Grigliare

Un uso improprio del gas può provocare lesioni o gravi ustioni.

- Per accendere il bruciatore utilizzare esclusivamente l'accenditore piezoelettrico incorporato!
- Quando si accende il bruciatore, non sporgersi dall'apparecchio. La fiamma che fuoriesce può causare gravi ustioni.
- Assicurarsi che il tubo e la bombola del gas siano collegati correttamente, come descritto nella sezione "Collegamento all'alimentazione del gas"

Suggerimento: per evitare che le fuoriuscite di grasso trabocchino, si consiglia di coprire il fondo della vaschetta di raccolta con una lettiera per gatti, ad esempio (vedere la figura G). La lettiera per gatti è altamente assorbente e facilita la pulizia finale.

1. Ruotare la valvola della bombola del gas in senso antiorario per aprire l'alimentazione del gas.
2. Per accendere la piastra a gas, premere il regolatore del gas 3 sulla piastra a gas e ruotarlo in senso antiorario (vedere fig. F). Se si supera la posizione MAX, l'accenditore piezoelettrico 9 si attiva.
3. Se si desidera utilizzare entrambe le zone di cottura, ripetere l'operazione sull'altro lato della piastra a gas. Nota: se si utilizza una sola superficie di cottura, è possibile mantenere il cibo caldo sul lato spento della piastra. Il calore emanato dal lato opposto è sufficiente.
4. La piastra a gas è ora operativa e si può iniziare a cucinare (vedi fig. H). Per aumentare la fiamma del bruciatore, ruotare il regolatore del gas 8 in senso orario verso MAX. Per ridurre la fiamma del bruciatore, ruotare il regolatore del gas in senso antiorario verso MIN.
5. È possibile girare facilmente il cibo con una pinza da grill o una spatola.
6. Svuotare regolarmente la vaschetta del grasso 11. Se si preparano alimenti che contengono molti grassi, controllare il livello della vaschetta dei grassi a intervalli regolari.
7. Dopo la cottura, spegnere la piastra a gas portando il regolatore del gas su OFF.
8. Rimuovere il vassoio del grasso. In questo modo la piastra si raffredda meglio.

Quando non viene utilizzata

Un uso improprio della piastra a gas può danneggiarla.

- Se non si utilizza la piastra, spegnerla chiudendo il regolatore del gas per interrompere l'alimentazione del gas. Quindi scollegare il tubo del gas dalla piastra.
- ATTENZIONE! Rimuovere sempre la bombola del gas prima di staccare il tubo del gas dalla piastra!
- 1. Chiudere la valvola della bombola del gas ruotandola in senso orario.
- 2. Attendere che il resto del gas sia stato evacuato dal tubo del gas e che la fiamma si sia spenta.
- 3. Quindi ruotare e spingere il regolatore del gas | 8 sulla piastra a gas fino a quando il contrassegno è rivolto verso l'alto.
- 4. Rimuovere prima la bombola del gas dal tubo del gas 15 15.
- 5. È quindi possibile rimuovere il tubo flessibile del gas dall'attacco della piastra a gas.
- 6. Per la conservazione, vedere la sezione "Conservazione".

Tabella di risoluzione dei problemi

Un uso improprio della piastra può danneggiarla.

- Se il guasto non viene risolto, contattare il servizio clienti.
- Non effettuare riparazioni alla piastra di propria iniziativa. Rivolgersi all'indirizzo di assistenza indicato sul certificato di garanzia.

Errore	Causa	Soluzione
Il bruciatore 10 non funziona.	La valvola della bombola del gas non è chiusa.	Aprire la valvola.
	La bombola del gas non è ancora stata collegata.	Controllare che la bombola del gas sia collegata correttamente.
	La bombola del gas è vuota.	Sostituire la bombola del gas.
	Il regolatore o i regolatori del gas 8 sono difettosi.	Contattare il servizio clienti.
	L'accensione è fallita.	Verificare che la bombola del gas sia collegata correttamente e che il regolatore del gas desiderato sia girato. Ripetere quindi la procedura di accensione.
Il bruciatore 10 non funziona o non è abbastanza potente.	C'è aria nel tubo del gas 15.	Assicurarsi che non ci sia un fuoco aperto vicino alla piastra a gas! Il tubo del gas deve essere ventilato. Allentare di 2 giri il tubo del gas sul raccordo del gas 2 e far uscire l'aria. Quindi serrare nuovamente il tubo del gas.
	Il tubo del gas perde, è piegato o attorcigliato, oppure il riduttore di pressione 15 perde.	Assicurarsi che il tubo sia installato senza problemi. Se necessario, sostituire il riduttore di pressione o il tubo del gas.
	I fori del bruciatore 10 sono ostruiti.	Pulire tutto con un cotton fioc o un panno leggermente umido. Se la pulizia non è sufficiente a risolvere il problema, contattare il servizio clienti.
	La bombola del gas è quasi vuota.	Sostituire la bombola del gas.
	Il regolatore o i regolatori del gas 8 sono difettosi.	Contattare il servizio clienti.
La fiamma si spegne da sola.	La fiamma potrebbe essere stata spenta da una corrente d'aria.	Per riavviare l'alimentazione del gas, riportare il regolatore del gas 8 nella posizione iniziale. Accendere nuovamente il bruciatore, come descritto nel capitolo "Funzionamento".
C'è odore di gas.	La valvola della bombola del gas o il riduttore di pressione sono difettosi.	Far riparare la bombola del gas da un tecnico specializzato. Oppure sostituire la bombola del gas.
	Il regolatore o i regolatori del gas 8 sono difettosi.	Contattare il servizio clienti.
	Il tubo del gas 15 e/o il riduttore di pressione sono difettosi.	- Interrompere l'alimentazione del gas con il regolatore del gas 8.

		- Verificare la tenuta di tutti i componenti, come descritto nella sezione "Test di tenuta dei componenti che trasportano il gas". - Sostituire tutte le parti difettose con parti originali.
La fiamma si alza dal bruciatore 10 (salta).	Il bruciatore riceve troppo ossigeno.	Contattare il servizio clienti.
Il bruciatore è difficile da accendere.		
La fiamma torna a lampeggiare durante lo spegnimento.		
La fiamma è giallastra - si sviluppa - fumo.	Il bruciatore non riceve abbastanza ossigeno.	Contattare il servizio clienti.
La piastra a gas non produce abbastanza calore.	I fori del bruciatore 10 sono ostruiti.	Pulire tutto con un bastoncino di cotone o un panno leggermente umido. Se la pulizia non è sufficiente a correggere il guasto, contattare il servizio clienti.

Pulizia

L'uso improprio della piastra a gas e dei suoi accessori può danneggiare la piastra e i suoi accessori.

- Pulire la piastra dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi o infiammabili, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti metallici o affilati come coltelli, spugne metalliche, ecc. Possono danneggiare le superfici.
- ATTENZIONE! Rimuovere sempre la bombola del gas prima di togliere il tubo del gas dalla piastra!

Per pulire la piastra a gas, procedere come segue:

1. Lasciare raffreddare completamente la piastra prima di pulirla.
2. Chiudere la valvola della bombola del gas e portare il regolatore del gas 8 sulla piastra su OFF.
3. Scollegare innanzitutto la bombola del gas dal tubo flessibile del gas 15.
4. Quindi scollegare il tubo del gas dalla piastra.
5. Attendere che i residui di gas siano evaporati.
6. Pulire la piastra con un normale detersivo. Le superfici in acciaio possono essere pulite e curate con un detergente per acciaio inossidabile.
7. Rimuovere con cautela la vaschetta di raccolta del grasso¹. A tale scopo, tirare il morsetto¹² con i pollici e rimuovere la vaschetta con la maniglia. Fare attenzione a non far fuoriuscire il grasso.
8. Pulire la vaschetta di raccolta del grasso con un normale detergente e asciugarla completamente prima di rimetterla nella base 1.
9. Pulire la piastra a gas con un panno umido.
10. Controllare regolarmente che i fori del bruciatore 10 non siano ostruiti. Pulire i tubi del bruciatore con un cotton fioc o un panno leggermente umido.
11. Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riporle.

Conservazione

Un uso improprio della piastra può danneggiarla.

- Non conservare mai la piastra vicino a una fonte di calore.
- Non piegare o torcere il tubo del gas.
- Scollegare sempre la bombola del gas e il tubo del gas quando si ripone la piastra.
- Conservare la piastra solo quando è completamente pulita e asciutta.
- Conservare sempre la piastra a gas in un luogo pulito e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e inaccessibile ai bambini.
- Conservare la piastra solo quando è asciutta.
- Conservare la piastra preferibilmente nella sua confezione originale.

Controllare regolarmente le condizioni del tubo del gas. In caso di danni o segni di invecchiamento (ad es. crepe o porosità), sostituire il tubo del gas con uno equivalente. Tenere presente le varie direttive nazionali relative alla data di scadenza del tubo del gas.

Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta a



1336-25 sulla scheda di garanzia.

Riciclaggio



Riciclaggio dell'imballaggio

Smaltire gli imballaggi suddivisi per tipo. Mettere il cartone nella raccolta della carta straccia e la pellicola nella raccolta differenziata.

Riciclaggio delle apparecchiature usate

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Stati con sistemi di raccolta differenziata a seconda dei materiali da riciclare). Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici!



Se la piastra a gas non è più adatta all'uso, tutti i consumatori sono obbligati per legge a smaltire gli apparecchi usati separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nella propria area comunale. In questo modo si garantisce che gli apparecchi usati vengano riciclati correttamente e nel rispetto dell'ambiente.

Nederlands

Algemeen

Lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij het gasfornuis. Ze bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en het gebruik.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het gasfornuis gebruikt, vooral de veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het gasfornuis. De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en voorschriften die gelden in de Europese Unie. Als u zich in het buitenland bevindt, neem dan de landspecifieke voorschriften en wetten in acht. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Als je het gasfornuis doorgeeft aan derden, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing door. De gebruiksaanwijzing kan in PDF-formaat worden aangevraagd bij onze klantenservice.

Gebruik volgens specificaties

De gasplaat is uitsluitend ontworpen voor het grillen op houtskool en voor het bereiden van voedsel om te grillen. De gasplaat is bedoeld voor particulier of huishoudelijk gebruik.

Gebruik de gasplaat alleen zoals beschreven in deze instructies. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De gasplaat is geen speelgoed voor kinderen.

De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik.

Legende voor symbolen

De volgende symbolen en waarschuwingen worden gebruikt op het gasfornuis en op de verpakking.



1336-25

Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.



Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het bakplaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.



Waarschuwing voor heet oppervlak.

Algemene veiligheidsinstructies

Gevaar voor letsel! Verbrandingsgevaar!

- De gasplaat wordt extreem heet op alle oppervlakken. Aanraken kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het gasfornuis steken.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Breng geen wijzigingen aan in het apparaat.
- Gebruik het bakplaat en de accessoires niet als een van de onderdelen beschadigd is. Vervang beschadigde onderdelen alleen door geschikte originele reserveonderdelen.
- De gasslang of drukregelaar van het bakplaat mag niet zelfstandig gerepareerd worden als deze beschadigd is. Neem in dit geval contact op met de fabrikant of zijn klantenservice.
- Voor eigenmachtig uitgevoerde reparaties, ombouw, verkeerde aansluitingen of ondeskundig gebruik wordt geen aansprakelijkheid aanvaard of garantie verleend. Neem contact op met het serviceadres op de garantiekkaart.
- Elke wijziging aan het apparaat kan gevaarlijk zijn.
- Voor reparaties mogen alleen onderdelen worden gebruikt die overeenkomen met de oorspronkelijke gegevens van het apparaat.
- Voer tijdens het gebruik geen andere werkzaamheden aan het gasfornuis uit (bijv. schoonmaken).
- Sluit de kraan van het gasreservoir na gebruik.
- Het wordt aanbevolen om de lengte van de gasslang niet langer te maken dan 1,50 m.
- Houd de gasslang en gasfles uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Leg de gasslang zo neer dat er niet over gestruikeld kan worden.
- Buig de gasslang niet en leg hem niet op scherpe randen.
- Het gasfornuis mag alleen worden gebruikt met een goedgekeurd 28-30/37 mbar G2 reduceerventiel en een goedgekeurde gasslang.
- Gebruik de gasslang nooit als handvat.
- Neem contact op met de klantenservice als de brander geblokkeerd is.
- Gebruik de bakplaat alleen buiten in een goed geventileerde ruimte. De bakplaat mag nooit in gesloten ruimtes gebruikt worden.
- De bakplaat mag niet direct tegen een muur of onder een luifel of iets dergelijks worden geplaatst.

- Gebruik de gasplaat niet in een gootsteen, omdat het gas zich daar kan ophopen.
- Houd aan beide kanten minimaal 50 cm afstand tot het bakplaat.
- Als je het bakplaat niet gebruikt, het niet schoonmaakt of in geval van een storing, schakel dan altijd het bakplaat uit en sluit de kraan van de gasfles.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik uit de buurt van brandbare materialen!
- Stel het gasfornuis nooit bloot aan weersomstandigheden (regen, wind, storm, enz.).
- Plaats het gasfornuis zo dat het rondom goed geventileerd wordt. De ventilatiesleuven in het gasfornuis moeten altijd schoon zijn en mogen niet worden afgedekt.
- Sluit de gasfles altijd aan en af op een goed geventileerde plek in de buitenlucht. Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen (vlammen, vonken, sigaretten, elektrische apparaten en dergelijke), geen brandbare materialen en geen andere mensen in de buurt zijn.
- Controleer voor elk gebruik of voor het aansluiten van de gasfles of de gasslang en de afdichting van de drukregelaar niet versleten of beschadigd zijn.
- Gebruik het bakplaat niet als de gasslang beschadigd of versleten is. Vervang in dat geval de slang.
- Gebruik de gasslang niet als de afdichtingen beschadigd of versleten zijn.
- Gebruik het gasfornuis niet als het niet goed werkt of als het beschadigd is of lekt.
- Knoei niet met onderdelen van het bakplaat die door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger zijn verzegeld!
- Verdraai of druk de gasslang niet samen. Verwijder de slang van het bakplaat om schade door hitte en materiaalslijtage te voorkomen.
- Voor elk gebruik en na elke vervanging van de gasfles moeten de gasvoerende onderdelen (gasslang, drukregelaar, enz.) op lekkage worden gecontroleerd.).

Gevaren voor kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bijv. gedeeltelijk gehandicapten, ouderen met verminderde fysieke en/of mentale capaciteiten), of gebrek aan ervaring en kennis (bijv. oudere kinderen).

- Kinderen mogen niet met het gasfornuis spelen.
- Laat kinderen niet spelen met de verpakningsfolie. Ze kunnen er tijdens het spelen in verstrikt raken en stikken.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het bakplaat en de gasleiding.
- Laat het bakplaat niet onbeheerd achter tijdens het gebruik en voer geen andere activiteiten uit.
- Ga uiterst voorzichtig met het bakplaat om. Gebruik het gasfornuis niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs, of als je moe of ziek bent.
- Houd huisdieren uit de buurt van het gasfornuis.
- Waarschuw andere gebruikers voor de gevaren !

Verkeerd omgaan met het bakplaat en de gasfles kan leiden tot ernstig letsel.

- Vloeibaar petroleumgas is licht ontvlambaar en explosief.
- Zorg ervoor dat het vloeibare gas niet ongecontroleerd ontsnapt.
- Voedsel mag de brander nooit rechtstreeks aanraken. De brander wordt extreem heet en kan het voedsel doen ontbranden. Brandgevaar!
- Raak nooit verhitte onderdelen aan.
- Verwijder de vetopvangbak en bakplaat niet tijdens het gebruik.
- Vetten en oliën kunnen vlam vatten bij onjuist gebruik. Blus ze nooit met water.
- Schakel de gastoevoer uit en gebruik een geschikt brandblusapparaat (bijv. vetbrandblusser, blusdeken of zand).

Een hoge concentratie gas kan leiden tot zuurstoftekort en zelfs verstikking.

- Bewaar gasflessen altijd in de open lucht.
- Zorg voor voldoende ventilatie bij gebruik van het gasfornuis.
- Bescherm gasflessen tegen direct zonlicht.
- Bewaar de gasfles rechtop.
- Laat de bakplaat volledig afkoelen voordat je een nieuwe gasfles aansluit.
- Gebruik de gasfles niet als deze beschadigd, verroest of ingedeukt is of als het ventiel beschadigd is.
- Gebruik de gaskookplaat alleen met de bijgeleverde drukregelaar en gasslang.
- Draai in geval van een storing onmiddellijk de gasregelaar op de bakplaat en het ventiel op de gasfles dicht.
- Gas is zwaarder dan zuurstof en kan zich daarom ophopen in holtes, bijvoorbeeld in kleine, slecht geventileerde binnenplaatsen. Ongecontroleerd vrijkomen van gas kan ernstige schade aan de gezondheid veroorzaken.
- Gascilinders en gasvoerende onderdelen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen boven 50°C.

- Gebruik alleen geschikte gascilinders, zoals aangegeven in het hoofdstuk “Technische gegevens”.
- Controleer of er geen lekken zijn. Als er gas ontsnapt of als u gas ruikt, moet u de gastoevoer onmiddellijk uitschakelen met behulp van de gasregelaar. Als de bron van de storing niet kan worden gevonden, lees dan de “Tabel voor het oplossen van problemen” en/of neem contact op met de fabrikant.

Eerste ingebruikname

Het gasfornuis en de inhoud ervan controleren

Als je de verpakking achteloos opent met een scherp mes of een ander scherp voorwerp, loop je het risico dat je het gasfornuis beschadigt.

Wees zeer voorzichtig bij het openen.

1. Haal het gasfornuis uit de verpakking.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
3. Controleer of er schade is aan het bakplaat, reserveonderdelen of accessoires. Als dit het geval is, gebruik het bakplaat dan niet. Neem contact op met de fabrikant via het serviceadres op de garantietaal.
4. Voordat u het bakplaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het zorgvuldig reinigen met een standaard reinigingsmiddel en heet water. Lees het gedeelte “Reinigen”.

Het gasfornuis installeren

Verkeerd gebruik van het bakplaat en de gasfles kan ernstig letsel veroorzaken.

- Installeer het bakplaat op een gemakkelijk toegankelijk, vlak, droog, hittebestendig, onbrandbaar en voldoende stabiel werkoppervlak. Plaats het gasrooster niet op de rand of zijkant van het werkoppervlak.
 - Gebruik het niet in de buurt van bomen, struiken of droge open plekken. Planten kunnen gemakkelijk ontbranden en brand veroorzaken. Neem de regionale en plaatselijke voorschriften in acht!
 - Installeer het gasfornuis zo dat er voldoende ruimte omheen is (minimale afstand 50 cm).
 - Plaats de bakplaat niet direct voor een muur of andere voorwerpen.
 - Plaats de bakplaat nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (bijv. kookplaten, kachels, enz.).
 - De bakplaat is erg zwaar! Plaats het bakplaat zeer voorzichtig.
 - Gebruik een waterpas om de poten af te stellen.
1. Haal de gasplaat uit de verpakking.
 2. Draai de bakplaat om zodat de onderkant boven is (zie fig. A).
 3. Schroef de vier voetjes 13 in de schroefdraad aan de onderkant van de basiseenheid (zie fig. A).
 4. Plaats het gasfornuis op de voetjes.
 5. Plaats het bakplaat 3 op het basisstation. Zorg ervoor dat de geleidepennen op het bakplaat 5 in de daarvoor bestemde uitsparingen 6 passen (zie fig. B).

Opmerking: De voetjes kunnen worden versteld met de voorgemonteerde moeren 14 om het gasfornuis horizontaal te maken. Plaats het gasfornuis op de voetjes en plaats een waterpas op het gasfornuis. Als het gasfornuis nog niet horizontaal staat, draai dan de moeren los en stel het gasfornuis bij. Gebruik hiervoor een passende moersleutel.

Gasaansluiting

Verkeerd gebruik van het bakplaat en de gasfles kan ernstig letsel veroorzaken.

- Plaats de gasfles verticaal en zorg ervoor dat deze beveiligd is tegen vallen.
- Plaats de gasfles zo ver mogelijk van het bakplaat. Zorg ervoor dat de gasleiding het bakplaat niet raakt en dat er geen spanning op staat.
- Warmtestraling van het bakplaat mag niet het oppervlak van de gasfles, de gas slang of de drukregelaar bereiken.
- Gebruik alleen geschikte gasflessen, zoals aangegeven in het hoofdstuk “Technische gegevens”.
- Zorg dat de gas slang niet klemmt. Buig of draai de gas slang niet.
- Voor elk gebruik en na elke vervanging van de gasfles moeten de gasvoerende onderdelen (gas slang, drukregelaar, enz.) op lekkage worden gecontroleerd.
- Vervang de gasfles altijd in de open lucht en nooit in de buurt van andere mensen.

Een gasfles aansluiten

1. Plaats de gasfles verticaal op een stabiele ondergrond.
2. Zorg ervoor dat het ventiel van de gasfles gesloten is en dat de gasregelaar 3 op het gasfornuis in de UIT-stand staat voordat de gasfles op het gasfornuis wordt aangesloten.
3. Schroef de drukregelaar 5 op de schroefdraad van de gasfles door deze tegen de klok in te draaien (zie fig. E).
4. Sluit nu de gas slang 15 aan op de gasaansluiting van het gasfornuis 2 (zie fig. D).

Let op: De schroefverbindingen hebben linkse schroefdraad. Gebruik voor de bevestiging geschikt gereedschap.

Lektest van componenten die gas transporteren

Onjuiste omgang met gas kan letsel veroorzaken.

- Voer de lektest alleen buitenshuis uit.
- De gasfles mag alleen worden vervangen in de buurt van ontstekingsbronnen!
- Als u een gaslucht of een lek in de gasvoerende onderdelen opmerkt, moet u de gastoevoer onmiddellijk uitschakelen. Het gasfornuis mag niet in gebruik worden genomen totdat de oorzaak van het probleem is verholpen en alle gasvoerende onderdelen goed werken.

Onjuiste omgang met het gas kan ernstig letsel veroorzaken.

- Gebruik nooit een open vlam om een gaslek op te sporen!
 - Voor elk gebruik en na elke vervanging van de gasfles moet een lektest worden uitgevoerd op de gasvoerende onderdelen (gasslang met drukregelaar, enz.).
 - Gebruik een standaard lekzoekspray om de lektest uit te voeren.
1. Houd een van de twee gasregelaars 8 ingedrukt en draai deze linksom. Gebruik vervolgens de lekdetectiespray volgens de instructies van de fabrikant.
 2. Zodra u een lek hebt gevonden, schakelt u de gastoevoer uit en koppelt u de bijbehorende fitting los.
 3. Voer tot slot nog een lektest uit
 4. Als er geen lekken meer zijn, is de gasplaat klaar voor gebruik.
 5. Als het niet lukt om het lek te dichten, neem dan contact op met het serviceadres op de garantiekaart.
 6. Als je twijfelt over het aansluiten van de gasvoerende onderdelen, raden we je aan een gespecialiseerd bedrijf in te schakelen om de installatie uit te voeren.

Werking

De bakplaat wordt zeer heet tijdens gebruik. Raak het bakplaat niet aan tijdens gebruik !

- Controleer voor elk gebruik of het bakplaat, de aansluitingen en de gasleidingen niet beschadigd en/of gescheurd zijn.
- Raak de hete delen van het gasfornuis tijdens gebruik niet met blote vingers aan.
- Hanteer het gasfornuis alleen met speciale hittebestendige handschoenen.
- Houd er rekening mee dat het gasfornuis ook na uitschakeling nog heet kan zijn!
- Blijf uit de buurt van stoom.
- Waarschuw ook andere gebruikers voor de gevaren!

Grillen

Verkeerd omgaan met gas kan leiden tot letsel of ernstige brandwonden.

- Gebruik alleen de ingebouwde piëzo-ontsteker om de brander aan te steken!
- Leun niet over het apparaat wanneer u de brander aansteekt. De ontsnappende vlam kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de gasleiding en gasfles correct zijn aangesloten, zoals beschreven in het hoofdstuk "Aansluiting op de gastoevoer"

Tip: Om het overlopen van vet te voorkomen, raden wij aan de bodem van de lekbak te bedekken met bijvoorbeeld kattenbakvulling (zie afb. G). Kattenbakvulling is zeer absorberend en maakt ook de eindschoonmaak gemakkelijker.

1. Draai de kraan van de gasfles tegen de klok in om de gastoevoer te openen.
2. Om het gasfornuis aan te steken, drukt u op de gasregelaar 3 op het gasfornuis en draait u deze tegen de klok in (zie fig. F). Als u de MAX-stand overschrijdt, wordt de piëzo-elektrische ontsteker 9 geactiveerd.
3. Als u beide kookzones wilt gebruiken, herhaalt u de procedure aan de andere kant van de gasplaat. Opmerking: Als u slechts één kookzone gebruikt, is het mogelijk om voedsel warm te houden aan de uitgeschakelde kant van de bakplaat. De warmte die van de andere kant komt, is voldoende.
4. De gasplaat is nu operationeel en u kunt beginnen met koken (zie fig. H). Om de vlam van de brander te verhogen, draai je de gasregelaar 8 rechtsom naar MAX. Om de vlam van de brander te verlagen, draait u de gasregelaar tegen de klok in naar MIN.
5. U kunt het voedsel gemakkelijk omdraaien met een grilltang of een spatel.
6. Leeg de vetopvangbak 11 regelmatig. Als u voedsel bereidt dat veel vet bevat, controleer dan regelmatig het niveau van de vetopvangbak.
7. Schakel na het koken de gasplaat uit door de gasregelaar op OFF te zetten.
8. Verwijder de vetopvangbak. Hierdoor kan de bakplaat beter afkoelen.

Wanneer niet in gebruik

Onjuiste behandeling van het gasfornuis kan het beschadigen.

- Als je de bakplaat niet gebruikt, schakel hem dan uit door de gasregelaar te sluiten om de gastoevoer af te sluiten. Koppel vervolgens de gasslang los van het bakplaat.
 - **WAARSCHUWING!** Verwijder altijd de gasfles voordat je de gasslang van het bakplaat verwijdert!
1. Sluit eerst de kraan van de gasfles door deze met de klok mee te draaien.
 2. Wacht tot de rest van het gas uit de gasleiding is afgevoerd en de vlam is gedoofd.
 3. Draai en druk vervolgens de gasregelaar | 8 op het gasfornuis zo ver mogelijk in, totdat de markering naar boven wijst.
 4. Verwijder eerst de gasfles van de gasslang15 15.
 5. Vervolgens kunt u de gasslang van de aansluiting van het gasfornuis verwijderen.
 6. Zie voor het opbergen het hoofdstuk “Opbergen”.

Tabel voor het oplossen van problemen

Verkeerd gebruik van het bakplaat kan het beschadigen.

- Neem contact op met de klantenservice als de storing niet wordt verholpen.
- Voer zelf geen reparaties uit aan het bakplaat. Neem contact op met het serviceadres op de garantietaal.

Fout	Oorzaak	Oplossing
Brander 10 werkt niet.	De gasflesafsluiter is niet gesloten.	Open de kraan.
	De gasfles is nog niet aangesloten.	Controleer of de gasfles goed is aangesloten.
	De gasfles is leeg.	Vervang de gasfles.
	De gasregelaar(s) 8 is/zijn defect.	Neem contact op met de klantenservice.
	De ontsteking is uitgevallen.	Controleer of de gasfles correct is aangesloten en of de gewenste gasregelaar is gedraaid. Herhaal vervolgens de ontstekingsprocedure.
Brander 10 werkt niet of is niet krachtig genoeg.	Er zit lucht in de gasleiding 15.	Zorg ervoor dat er geen open vuur in de buurt van het gasfornuis is! De gasleiding moet ontlucht zijn. Draai de gasslang op de gasaansluiting2 2 slagen los en laat de lucht ontsnappen. Draai de gasslang vervolgens weer vast.
	De gasleiding lekt, is verbogen of gedraaid of de drukregelaar 15 lekt.	Controleer of de slang soepel is geïnstalleerd. Vervang indien nodig de drukregelaar of de gasslang.
	De gaten in brander 10 zijn verstopt.	Maak alles schoon met een wattenstaafje of een licht vochtige doek. Als schoonmaken niet voldoende is om de storing te verhelpen, neem dan contact op met de klantenservice.
	De gasfles is bijna leeg.	Vervang de gasfles.
	De gasregelaar(s) 8 is/zijn defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De vlam gaat vanzelf uit.	De vlam kan gedoofd zijn door tocht.	Zet de betreffende gasregelaar 8 terug in de uitgangspositie om de gastoevoer weer op gang te brengen. Steek de brander weer aan, zoals beschreven in het hoofdstuk “Bediening”.
Er hangt een gaslucht.	Het gasflesventiel of de drukregelaar is defect.	Laat de gasfles repareren door een vakman. Of vervang de gasfles.
	De gasregelaar(s) 8 is/zijn defect.	Neem contact op met de klantenservice.
	De gasleiding 15 en/of het reduceerventiel zijn defect.	- Sluit de gastoevoer af met de gasregelaar 8 - Controleer of alle onderdelen goed vastzitten, zoals beschreven in het hoofdstuk “Lektest van gasvoerende onderdelen”. - Vervang alle defecte onderdelen door originele onderdelen.
De vlam komt omhoog uit brander 10 (springt).	De brander krijgt te veel zuurstof.	Neem contact op met de klantenservice.

De brander is moeilijk aan te steken.		
Er is een vlamterugslag tijdens het uitschakelen.		
De vlam is gelig - ontwikkelt - rook.	De brander krijgt te weinig zuurstof.	Neem contact op met de klantenservice.
De gasplaat produceert niet genoeg warmte.	De gaten in brander 10 zijn geblokkeerd.	Maak alles schoon met een wattenstaafje of een licht vochtige doek. Als schoonmaken niet voldoende is om de storing te verhelpen, neem dan contact op met de klantenservice.

Reinigen

Door verkeerd gebruik van het gasfornuis en de accessoires kunnen het gasfornuis en de accessoires beschadigd raken.

- Reinig het bakplaat na elk gebruik.
- Gebruik geen agressieve of ontvlambare schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen voorwerpen zoals messen, metalen sponzen, enz. Ze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- **WAARSCHUWING!** Verwijder altijd de gasfles voordat u de gasslang van het bakplaat verwijdt!

Ga als volgt te werk om het gasfornuis schoon te maken:

1. Laat het bakplaat volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt.
2. Sluit de kraan van de gasfles en draai de gasregelaar 8 op het bakplaat op OFF.
3. Koppel eerst de gasfles los van de 15
4. Koppel vervolgens de gasslang los van het gasfornuis.
5. Wacht even tot het restgas verdampt is.
6. Maak het gasfornuis schoon met een normaal afwasmiddel. Stalen oppervlakken kunnen worden gereinigd en onderhouden met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal.
7. Verwijder voorzichtig de vetopvangbak¹. Trek hiervoor met je duimen de klem¹² naar beneden en verwijder de bak met behulp van het handvat. Zorg ervoor dat het vet niet overloopt.
8. Reinig de vetopvangbak met een standaardreiniger en droog hem volledig af voordat u hem terugplaatst in het basisstation 1.
9. Neem het gasfornuis af met een vochtige doek.
10. Controleer regelmatig de gaten in brander 10 op verstoppingen. Reinig de branderbuizen met een wattenstaafje of een licht vochtige doek.
11. Laat alle onderdelen volledig drogen voordat je ze opbergt.

Opbergen

Onjuiste behandeling van de bakplaat kan deze beschadigen.

- Berg de bakplaat nooit op in de buurt van een warmtebron.
- Buig of draai de gasslang niet.
- Koppel altijd de gasfles en de gasslang los als je het bakplaat opbergt.
- Berg het bakplaat alleen op als het helemaal schoon en droog is.
- Bewaar het gasfornuis altijd op een schone, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en ontoegankelijk voor kinderen.
- Berg het gasfornuis alleen op als het droog is.
- Bewaar de bakplaat bij voorkeur in de originele verpakking.

Controleer regelmatig de toestand van de gasslang 15. Als er schade of tekenen van veroudering zijn (bv. scheuren of poreusheid), vervang de gasslang dan door een gelijkwaardige slang. Let op de verschillende nationale richtlijnen met betrekking tot de uiterste gebruiksdatum van de gasslang.

Conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd bij



1336-25

op de garantietaart.

Recycling



De verpakking recycelen

Gooi verpakkingen gesorteerd op soort weg. Doe karton bij de oudpapierinzameling en folie bij de recyclinginzameling.

Recyclen van gebruikte apparatuur

(Van toepassing in de Europese Unie en andere landen met gescheiden inzamelsystemen volgens de te recyclen materialen).

Gebruikte apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid!



Als de gasplaat niet langer geschikt is voor gebruik, zijn alle consumenten wettelijk verplicht om gebruikte apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in hun gemeente of district. Dit zorgt ervoor dat gebruikte apparaten op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.